

LINGUISTIC PATHFINDER



Smart Education Guide

Project Number: 2024-1-PT01-KA220-SCH-000250257



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.





03 ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΙΚΗ ΜΑΘΗΣΗ

18 ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΜΑΘΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

38 ΧΡΗΣΙΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥΣ

64 ΜΕΛΕΤΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ

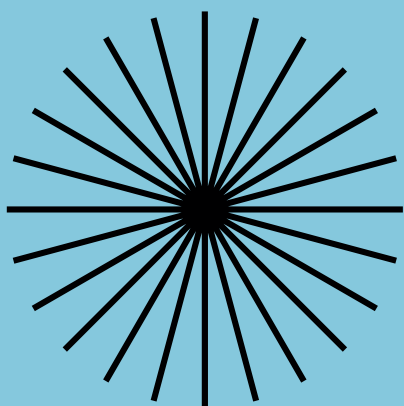
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ

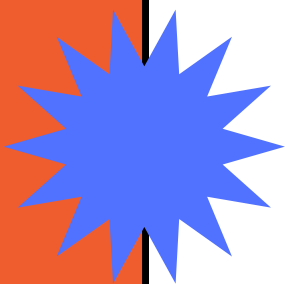
ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΙΚΗ ΜΑΘΗΣΗ



Τα προσαρμοστικά συστήματα μάθησης μπορούν να καταγράφουν δεδομένα σχετικά με την πρόοδο, την εμπλοκή τζιαι την απόδοση των μαθητών τζιαι να χρησιμοποιούνται για να δώκουν εξατομικευμένες μαθησιακές εμπειρίες (Information Technology Division Services, n.d.). Με τούτον τον τρόπο, η προσαρμοστική μάθηση διά τρόπους αντιμετώπισης των συγκεκριμένων προβλημάτων ή προκλήσεων εξατομικευμένα σε κάθε μαθητή, σε αντίθεση με τες πιο παραδοσιακές μεθόδους, που βασίζονται στην ιδέα ότι ούλλοι οι μαθητές μαθαίνουν με τον ίδιο ρυθμό τζιαι που το ίδιο για ούλλους υλικό που διά ο δάσκαλος.

Με την προσαρμοστική μάθηση, γίνεται σεβαστός ο μαθησιακός ρυθμός του κάθε μαθητή, μιας τζιαι η μέθοδος τούτη διά οδηγίες ανάλογα με τες επιδόσεις του.



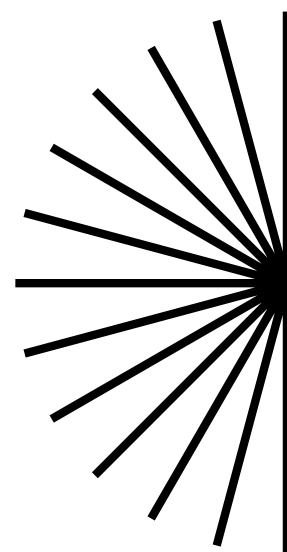


Στην πραγματικότητα μια ολοκληρωμένη, λεπτομερής τζιαι άμεση ανάλυση της απόδοσης του κάθε μαθητή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με την βοήθεια ενός συστήματος ικανού να αναλύει την ίδια ώρα διαφορετικές παραμέτρους, έτσι ώστε να διά ένα εξατομικευμένο περιεχόμενο τζιαι κατευθυντήριες γραμμές σε δασκάλους τζιαι μαθητές.

Τούτο μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μέσω ανάλυσης της αλληλεπίδρασης τζιαι της απόδοσης των μαθητών, η οποία μέσω υιοθέτησης του κατάλληλου περιεχομένου, καθοριστικού για τη μαθησιακή διαδικασία τζιαι την πρόοδο του κάθε μαθητή (Rincon-Flores et al., 2024).

Ο Rincon-Flores (2024). Επίσης αναφέρει ότι για τον σκοπό τούτο χρησιμοποιούνται αλγόριθμοι, αξιολογήσεις, ανατροφοδοτήσεις που τους μαθητές τζιαι προσαρμογές του δασκάλου, προσαρμογές που εννα παίξουν σημαντικό ρόλο για τους μαθητές που εν “επαρκείς” στο μάθημα αλλά τζιαι για τζίνους που εν ακόμα “ανεπαρκείς”.

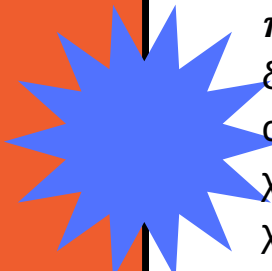
Η εκπαιδευτική τούτη προσέγγιση εν καινοτόμος τζιαι ιδιαίτερα σημαντική, αφού ανταποκρίνεται στες πραγματικές ανάγκες των μαθητών, προωθώντας την ισότητα τζιαι την ένταξη τους στην εκπαίδευση. Η προσαρμοστική μάθηση έσει ωφεληθεί τζιαι αναπτυχθεί σημαντικά με την ενσωμάτωση συστημάτων Τεχνητής Νοημοσύνης, τα οποία παίζουν πιον καθοριστικό ρόλο στην εξέλιξή της.



Η προσαρμοστική μάθηση συμβαδίζει με τους σύγχρονους εκπαιδευτικούς στόχους, όπως αυτοί περιγράφονται στους **United Nations' Sustainable Development Goals (SDGs)**, ιδιαίτερα με τον Στόχο 4: “Ποιότητα Εκπαίδευσης”.



Διασφαλίζοντας μια εκπαίδευση συμπεριληπτική τζιαι δίκαια ποιοτική τότες τα προσαρμοστικά συστήματα μπορούν να αντιμετωπίζουν τες ανισότητες της πρόσβασης στην εκπαίδευση, ενισχύοντας τες ευκαιρίες διαρκούς μάθησης για ούλλους τους μαθητές. Τούτη η νέα προσέγγιση διδασκαλίας, σημαίνει για τους δασκάλους μια μετάβαση που την παραδοσιακή διδασκαλία σε τούτη της διευκόλυνσης της μάθησης, όπου οι ίδιοι οι μαθητές παίζουν κεντρικό ρόλο στην ερμηνεία των δεδομένων, στην εξατομικευμένη υποστήριξη των μαθητών τζιαι στη διασφάλιση της πολασέλα ανάπτυξης κάθε μαθητή ξεχωριστά. Με τούτον τον τρόπο, ο ρόλος των δασκάλων πρέπει να διαφοροποιηθεί έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι τα προσαρμοστικά συστήματα μάθησης χρησιμοποιούνται σε όλη τους τη δυναμική.



Οι σημερινές τάξεις εν πλούσιες σε μαθητές με έντονα στοιχεία διαφορετικότητας, δηλαδή με διαφορετικά πολιτισμικά τζιαι προσωπικά υπόβαθρα τζιαι με διαφορετικές ανάγκες. Έσκει μαθητές που έχουν αποδεδειγμένα μαθησιακές ικανότητες τέτοιες ώστε, να χρειάζεται να βρίσκονται σε συνεχή πρόκληση ειδική χάνουν το ενδιαφέρον τους όταν διδάσκονται το συνηθισμένο περιεχόμενο, ενώ άλλοι μαθητές θέλουν συνεχή ενίσχυση για να κατανοήσουν το περιεχόμενο τζιαι να το χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά. Η διαφορετικότητα στην τάξη μπορεί ακόμα να συνδέεται με συγκεκριμένα μαθησιακά προβλήματα, όπως η δυσλεξία, η διαταραχή ελλειμματικής προσοχής τζιαι η υπερκινητικότητα, προβλήματα τα οποία απαιτούν εξειδικευμένη στήριξη.

Στες μέρες μας, τα σκολεία μεταξύ άλλων προκλήσεων βρίσκονται αντιμέτωπα με την ανάγκη ένταξης μαθητών μεταναστών, οι οποίοι ακόμα μαθαίνουν τη γλώσσα της φιλοξενούσας χώρας τζιαι συχνά χρειάζονται τάνημα για να κατανοήσουν αποτελεσματικά το περιεχόμενο. Άλλοι παράγοντες που ευθύνονται για τη διαφορετικότητα στα σκολεία εν κοινωνικοοικονομικοί παράγοντες, πολιτισμικές διαφορές τζιαι διαφορετικά επίπεδα προϋπάρχουσας γνώσης.



Σε γενικές γραμμές, οι παραδοσιακές μέθοδοι διδασκαλίας εν μπορούν να ανταποκριθούν ικανοποιητικά σε τούτο το ευρύ φάσμα αναγκών. Για τούτο συχνά κάποιοι μαθητές υστερούν στην κατανόηση, ενώ άλλοι ικανότεροι μαθητές εν έχουν αρκετές προκλήσεις τζιαι παρουσιάζουν συμπεριφορές απαξίωσης. Η προσαρμοστική μάθηση έσειε ως σκοπό να γεφυρώσει τούτα τα κενά, δημιουργώντας εξατομικευμένες μαθησιακές εμπειρίες που λαμβάνουν υπόψη τες ικανότητες τζιαι προοπτικές ανάπτυξης κάθε μαθητή ξεχωριστά.



Οι μαθητές εν αφομοιώνουν ούλλοι με τον ίδιο τρόπο το περιεχόμενο. Για παράδειγμα, οι οπτικοί μαθητές μαθαίνουν πιο εύκολα μέσω πολυμέσων, ενώ οι κιναισθητικοί μαθητές επωφελούνται περίτου που διαδραστικά περιβάλλοντα. Τα προσαρμοστικά συστήματα αναλύουν επίσης τούτους τους διαφορετικούς τρόπους μάθησης τζιαι διούν περιεχόμενο που προσαρμόζεται αποτελεσματικά στες προτιμήσεις των μαθητών. Η προσαρμοστική μάθηση καλύφκει τζιόλας τες ανάγκες των μαθητών με αναπηρίες, οι οποίοι μπορούν να επωφεληθούν, για παράδειγμα, που τη λειτουργία μετατροπής κειμένου σε ομιλία, που εξατομικευμένες οδηγίες ή διαδραστικές προσομοιώσεις, κάτι που το παραδοσιακό μοντέλο εν μπορεί να υποστηρίξει. Η διαφορετικότητα (κοινωνική ή πολιτιστική) εν επίσης μια πτυχή που εν σχετικά εύκολο να αξιοποιηθεί σε ένα προσαρμοστικό σύστημα, ενσωματώνοντας ένα πολιτιστικά προσαρμοσμένο περιεχόμενο τζιαι διασφαλίζοντας προσβάσιμα υλικά με σεβασμό προς τους μαθητές που διαφορετικά υπόβαθρα τζιαι έθνη.





Τα προσαρμοστικά συστήματα μάθησης εν εν μόνο προετοιμασμένα να αντιμετωπίσουν τα διαφορετικά μονοπάθκια μάθησης, αλλά επίσης, σύμφωνα με τους Caruano τζιαι Caballé (2020), υποστηρίζουν τη χρήση των συστημάτων συνομιλίας με δυνατότητες επεξεργασίας της μητρικής γλώσσας τζιαι εν ικανά να αναλύουν τα συναισθήματα των μαθητών τζιαι να τους παρέχουν προσαρμοσμένη συναισθηματική ανατροφοδότηση, χάρη στην ενσωμάτωση της Τεχνητής Νοημοσύνης

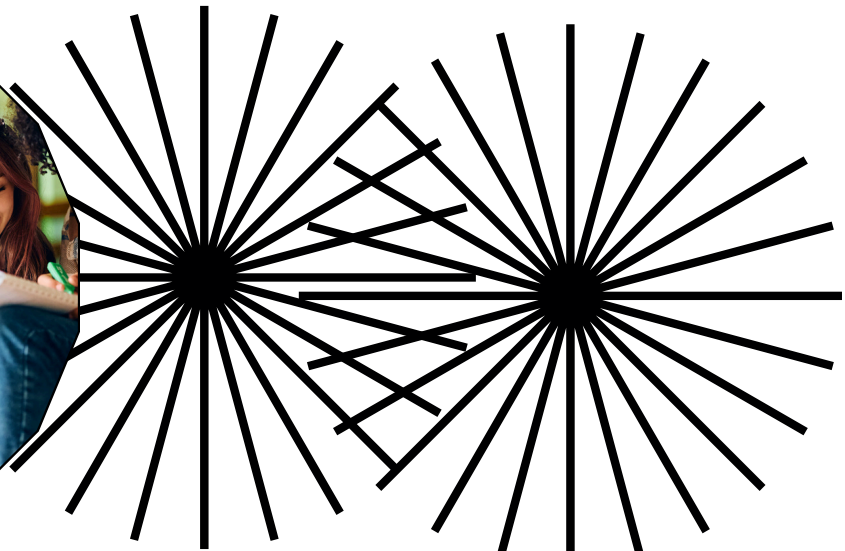
Οι τεχνολογικές εξελίξεις, ειδικά στην Τεχνητή Νοημοσύνη, διευκολύνουν την ενσωμάτωση της προσαρμοστικής μάθησης σε τρεις βασικούς τομείς: προσαρμοστικό περιεχόμενο, προσαρμοστική ακολουθία τζιαι προσαρμοστική αξιολόγηση. Οι συγγραφείς λαλούν ότι ότι η ανατροφοδότηση διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στο περιεχόμενο, δίνοντας για παράδειγμα συμβουλές ή παρέχοντας επιπλέον υποστηρικτικό υλικό, δίχα να επηρεάζεται η σειρά των μαθησιακών δεξιοτήτων.

Από την άλλη, επισημαίνουν ότι συνάει τζιαι αναλύει συνέχεια δεδομένα που την αλληλεπίδραση των μαθητών τζιαι εν ικανό να προσαρμόζει αυτόματα τη σειρά του περιεχομένου που εννα παρουσιαστεί στον μαθητή.

Όσον αφορά την προσαρμοστική αξιολόγηση, λαλούν ότι το σύστημα μπορεί να αλλάσσει τες ερωτήσεις που θωρεί ο μαθητής, ανάλογα με την απάντησή του σε προηγούμενη ερώτηση. Με τούτον τον τρόπο, η δυσκολία των ερωτήσεων αυξάνεται όσο ο μαθητής απαντά σωστά, ενώ αν αντιμετωπίζει δυσκολίες τότες οι επόμενες ερωτήσεις γίνονται πιο εύκολες (Caruano & Caballé, 2020).

Η χρήση της προσαρμοστικής μάθησης γίνεται κάθε μέρα τζιαι πιο εύκολη. Διάφορα ψηφιακά εργαλεία που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για εκπαιδευτικούς σκοπούς προσαρμόζονται τώρα στην Τεχνητή Νοημοσύνη. Παρακάτω μπορούμε να βρούμε μια λίστα με διάφορες δραστηριότητες που μπορούν να γίνουν με τη χρήση ψηφιακών εργαλείων τζιαι που μπορούν να τανίσουν στην ενσωμάτωση της προσαρμοστικής μάθησης σε οποιοδήποτε μάθημα:

- Για την προσαρμογή των μαθημάτων στες ανάγκες των μαθητών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα εργαλεία **DreamBox Learning**, **Smart Sparrow** ή **ALEKS**. Τούτα τα εργαλεία αξιοποιούν την ενσωμάτωση της Τεχνητής Νοημοσύνης;
- Για τη χρήση υποστηρικτικής συνομιλίας, κατανόησης τζιαι απάντησης σε ερωτήματα μαθητών σε φυσική γλώσσα, μπορούν να χρησιμοποιηθούν εργαλεία όπως τα **chatbots** τζιαι οι εικονικοί δασκάλοι;
- Για την παιχνιδοποίηση τζιαι τη χρήση στοιχείων μηχανισμών παιχνιδιών στα μαθήματα, όπως **badges**, πόντοι επιβράβευσης τζιαι **leaderboards**, το **Kahoot** τζιαι άλλα προσαρμοστικά παιχνίδια όπως το **Edmentum**. Τούτες οι δραστηριότητες εν εξαιρετικοί τρόποι για να εμπλακούν οι μαθητές στα μαθήματα.



- Για να ενσωματωθούν προσαρμοστικά μαθήματα ώστε να παρακολουθείται η πρόοδος τζιαι η προσαρμογή των μαθησιακών εμπειριών στα μαθήματα, μπορούν να χρησιμοποιηθούν πλατφόρμες LMS, το Moodle τζιαι το Blackboard;



- Για την εκμετάλλευση της ανάλυσης δεδομένων για ενίσχυση της προσαρμοστικής μάθησης, με γρήγορες παρεμβάσεις τζιαι προσαρμοσμένη άμεση βοήθεια, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το IBM Watson Education;
- Εισηγήσεις για μαθησιακό υλικό με βάση της πρόοδο τζιαι τις προτιμήσεις των μαθητών διούν τα συστήματα που ενσωματωμένα σε πλατφόρμες ηλεκτρονικών βιβλίων (e-book), όπως το SmartBook της McGraw-Hill.
- Για τη χρήση στην αξιολόγηση τζιαι ανάλυση σύνθετων απαντήσεων χρησιμοποιώντας την Τεχνητή Νοημοσύνη, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το Turnitin Gradescope. Μπορεί τζιόλας να ενσωματωθεί με Συστήματα Διαχείρισης Μάθησης όπως τα Canvas τζιαι Blackboard για ομαλή χρήση στην τάξη.



- Για την αξιοποίηση της αυτόματης βαθμολόγησης με τεχνητή νοημοσύνη σε δομημένες εργασίες, όπως ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής τζιαι αριθμητικά προβλήματα, καθώς τζιαι σε μη δομημένο περιεχόμενο, όπως εκθέσεις τζιαι κώδικας προγραμματισμού, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το **Gradescope**. Διά συνεπή τζιαι αποδοτική αξιολόγηση, ενώ διά χρήσιμες πληροφορίες για την προσαρμογή των διδακτικών στρατηγικών με βάση τα μαθησιακά αποτελέσματα των μαθητών.
- Για την χρήση της τεχνητής νοημοσύνης στην ανάλυση γραπτών ή μαθηματικών προβλημάτων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η εφαρμογή **Socratic** της **Google**, η οποία διά ανατροφοδότηση τζιαι προτείνει πρόσθετους πόρους για περίτου εμβάθυνση. Μπορεί να προσαρμόζει τες απαντήσεις ανάλογα με την πολυπλοκότητα τζιαι τον τύπο των ερωτημάτων που λαμβάνει που τους μαθητές.
- Για τη δημιουργία διαδραστικών προσομοιώσεων, ιδιαίτερα σε θέματα **STEM**, αξιοποιώντας την Επαυξημένη Πραγματικότητα (**AR**) τζιαι την Εικονική Πραγματικότητα (**VR**), μπορεί να χρησιμοποιηθεί το **zSpace**. Με τη χρήση του, οι μαθητές μπορούν, λόγου χάρη, να κάμουν εικονική ανατομία βατράχων ή να εξερευνήσουν το ηλιακό σύστημα σε τρισδιάστατο περιβάλλον.
- Για την αλληλεπίδραση με τρισδιάστατα μοντέλα, όπως η ανθρώπινη καρδιά, οι πλανήτες ή αρχαία αντικείμενα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το **Merge Cube**. Εν ιδιαίτερα χρήσιμο σε μαθήματα όπως η Βιολογία, η Αστρονομία τζιαι η Ιστορία.



Ο οδηγός τούτος, αποτελεί μέρος ενός προγράμματος Erasmus που στοχεύει στην προώθηση του γλωσσικού γραμματισμού τζιαι στον εμπλουτισμό της εκμάθησης των μειονοτικών γλωσσών.

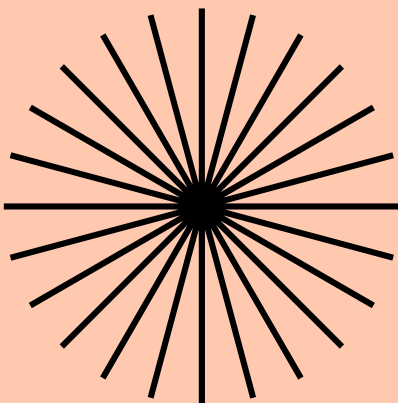
Πιο κάτω ακολουθούν παραδείγματα ψηφιακών εργαλείων, πολλά που τούτα έχουν ήδη προσαρμοστεί ώστε να αξιοποιούν την προσαρμοστική μάθηση στην εκμάθηση γλωσσών:

- Για την εκμάθηση γλωσσών με δυνατότητα διαχείρισης τάξης, οι δασκάλοι μπορούν να διούν εργασίες τζιαι να παρακολουθούν την πρόοδο τους σε πολλές γλώσσες χρησιμοποιώντας το **Duolingo for Schools**. Η προσαρμοστική μάθηση εν ενσωματωμένη στες ασκήσεις, κανονίζοντας το επίπεδο δυσκολίας με βάση την απόδοση του μαθητή. Επιπλέον, βασίζεται σε στοιχεία παιχνιδοποίησης (**gamification**), όπου οι μαθητές μπορούν να θωρούν την πρόοδο ο ένας του άλλου.
- Για να βοηθηθούν οι μαθητές με άμεσες μεταφράσεις κειμένου, φωνής τζιαι εικόνων σε περίπου 100 γλώσσες, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το **Google Translate**. Εν ιδιαίτερα χρήσιμο για τους μαθητές για να καταλάβουν οδηγίες τζιαι να επικοινωνούν με συμμαθητές τζιαι δασκάλους στα πρώτα τους βήματα σε μια μη μητρική γλώσσα (όπως γίνεται με τους μετανάστες).

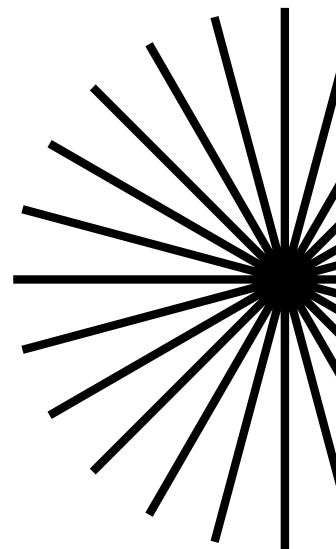
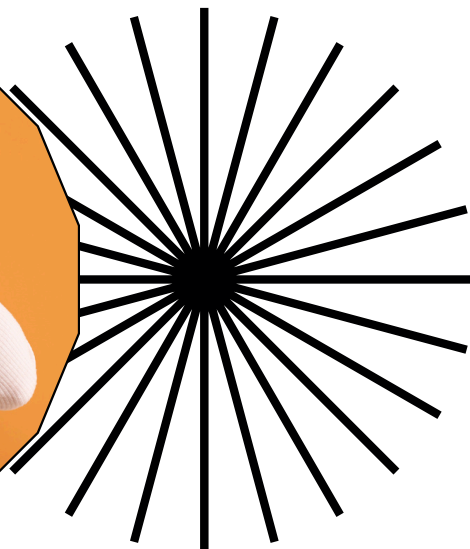
- Για να υποστηριχθεί η πολυγλωσσία, συμπεριλαμβανομένων της μετατροπής κειμένου σε ομιλία, των εικονογραφημένων λεξικών τζιαι οι μεταφράσεων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέρος του Microsoft Office (όπως το Microsoft Immersive Reader) αλλά τζιαι άλλες πλατφόρμες. Βοηθούν τους μαθητές να θκιαβάζουν τζιαι να καταλάβουν το περιεχόμενο στη μητρική τους γλώσσα παράλληλα με τη γλώσσα που έχουν στόχο να μάθουν.



- Για να παρέχεται επικοινωνία σε διαφορετικές γλώσσες μεταξύ δασκάλων τζιαι γονέων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η εφαρμογή TalkingPoints. Μεταφράζει αυτόματα τα μηνύματα στες γλώσσες που προτιμούν οι γονείς, προάγοντας τη συνεργασία τζιαι τη στήριξη για τους μαθητές μετανάστες.
- Για να παρέχεται μια διαδικτυακή συνεργατική πλατφόρμα που υποστηρίζει την εισαγωγή διαφορετικών γλωσσών καθώς τζιαι αναρτήσεις πολυμέσων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το Padlet. Οι μαθητές μπορούν να μοιράζονται περιεχόμενο στη μητρική τους γλώσσα ενώ μαθαίνουν να συνεισφέρουν στη γλώσσα της τάξης.



- Για να αξιοποιηθεί μια κοινωνική πλατφόρμα μάθησης με επιλογές μετάφρασης για αναρτήσεις, κουίζ τζιαι εργασίες, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το Edmodo. Μέσω της χρήσης προσαρμοστικής μάθησης, επιτρέπεται στους δασκάλους να δημιουργούν εξατομικευμένες μαθησιακές εμπειρίες για τες ανάγκες της κάθε γλώσσας.



- Για να δημιουργηθεί υλικό μαθημάτων σε πολλές γλώσσες, σαν τα ισπανικά, γαλλικά τζιαι πορτογαλικά, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η Khan Academy. Τα προσαρμοστικά χαρακτηριστικά του, δίνουν εξατομικευμένες ασκήσεις με βάση την πρόοδο του μαθητή.
- Για να αξιοποιηθεί ένα εργαλείο υποστήριξης γλωσσικού γραμματισμού που προσφέρει μετάφραση, μετατροπή κειμένου σε ομιλία τζιαι βοήθεια στη συγγραφή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το Read&Write που την Texthelp. Τα προσαρμοστικά χαρακτηριστικά του καλύπτουν τες δεξιότητες ανάγνωσης τζιαι συγγραφής σε διάφορες γλώσσες.
- Για να σχεδιαστούν δραστηριότητες ειδικά για μαθητές που μαθαίνουν Αγγλικά, παρέχοντας κίνηση τζιαι ενδιαφέρον περιεχόμενο που αφορά το λεξιλόγιο, τη γραμματική τζιαι τες δεξιότητες ακρόασης, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το BrainPOP ELL. Τα προσαρμοστικά κουίζ τζιαι οι δραστηριότητες του, προσαρμόζονται στη γλωσσική επάρκεια του μαθητή.
- Για να παρέχεται αυθεντικό γλωσσικό περιεχόμενο, όπως podcasts τζιαι άρθρα, προσαρμοσμένο στα επίπεδα τζιαι τα ενδιαφέροντα των μαθητών, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το LingQ. Παρέχει ενσωματωμένα γλωσσάρκα τζιαι μετάφραση.





Ο McGuire (2021) δία μια λίστα που οφέλη που την εφαρμογή της προσαρμοστικής μάθησης, πιο συγκεκριμένα η εφαρμογή τούτη:

- Ενισχύει την επιτυχία τζιαι την αυτονομία των μαθητών, μιας τζιαι τα δεδομένα που συλλέγονται τζιαι εμφανίζονται που το λογισμικό, επιτρέπουν στους μαθητές να αντιληφθούν το περιεχόμενο που χρειάζεται τζι' άλλο να δουλέψουν.
- Σέβεται τον ρυθμό μάθησης των μαθητών, τανώντας τους να επικεντρωθούν στο περιεχόμενο στο οποίο εξακολουθούν να έχουν δυσκολίες.
- Καθοδηγεί τους μαθητές στη διαδικασία μάθησης, ενώ υποστηρίζει τους στόχους του μαθήματος, τες εργασίες, τες δραστηριότητες τζιαι τες αξιολογήσεις. Δία τζιόλας πληροφορίες στον εκπαιδευτικό σχετικά με την προσαρμογή κάποιου περιεχομένου ή στρατηγικών στους γενικούς στόχους του μαθήματος.
- Δία σχετικές πληροφορίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν που τους δασκάλους τζιαι άλλους, για να εντοπίσουν την απόδοση συγκεκριμένων μαθητών ή υποομάδων μαθητών, όπως οι μειονότητες ή οι μαθητές με οικονομικά προβλήματα.



- Αφήνει τους δασκάλους τζιαι το διοικητικό προσωπικό να διούν γλήορη υποστήριξη στους μαθητές που την χρειάζονται.
- Επιτρέπει τη σύνδεση των τρεχουσών δεδομένων με τα προηγούμενα για να εντοπιστούν τομείς προς καλυτέρευση, όσον αφορά στη μαθησιακή πορεία των μαθητών.

Η αναγνώριση που ούλλους των πιθανών οφελών της προσαρμοστικής μάθησης απαιτεί προσεγγίσεις βασισμένες στην έρευνα, στο μελετημένο σχεδιασμό διδασκαλίας, στη στρατηγική υλοποίηση, στες διαδικασίες για συνεχιζόμενη βελτίωση τζιαι στη δέσμευση για ισότητα τζιαι φροντίδα των μαθητών» (McGuire, 2021).



Βιβλιογραφία

Capuano, N., & Caballé, S. (2020). Adaptive learning technologies. *AI Magazine*, 41(2), 97–99.
<https://doi.org/10.1609/aimag.v41i2.5317>

Information Technology Division Services. (n.d.). Adaptive learning. Montclair State University.
<https://www.montclair.edu/itds/digital-pedagogy/pedagogical-strategies-and-practices/adaptive-learning/>

McGuire, R. (2021). What is adaptive learning and how does it work to promote equity in higher education. Every Learner Everywhere.
<https://www.everylearnereverywhere.org/blog/what-is-adaptive-learning-and-how-does-it-work-to-promote-equity-in-higher-education/>

Rincon-Flores, E. G., Castano, L., Guerrero Solis, S. L., Olmos Lopez, O., Rodríguez Hernández, C. F., Castillo Lara, L. A., & Aldape Valdés, L. P. (2024). Improving the learning-teaching process through adaptive learning strategy. *Smart Learning Environments*, 11(27). <https://doi.org/10.1186/s40561-024-00314-9>

Μηχανική Μάθηση στην εκπαίδευση

Η Μηχανική Μάθηση (ML) εν ένας τομέας της Τεχνητής Νοημοσύνης (AI), ο οποίος αναφέρεται στην ικανότητα των μηχανών τζιαι των υπολογιστών να μιμούνται τες μεθόδους τζιαι τους τρόπους μάθησης των ανθρώπων, να κάμνουν εργασίες με πλήρη αυτονομία τζιαι να βελτιώνουν την ακρίβειά τους χάρη στον μγάλο όγκο δεδομένων που μπορούν να χειρίζονται (IBM, n.d.).

Στην πράξη, η Μηχανική Μάθηση εν η δημιουργία συστημάτων τζιαι υπολογιστών που λειτουργούν που μόνα τους, δίχα την ανάγκη ο προγραμματιστής να γράψει κώδικα για μια συγκεκριμένη εργασία. Τούτη η εξέλιξη στον τεχνολογικό τομέα μπορεί να δώσει σημαντικές τζιαινοτομίες σε πολλά πεδία, ενώ παράλληλα συνοδεύεται τζιαι που προκλήσεις που αφορούν στην υλοποίησή της.

Στην ενότητα τούτη, εννα εξετάσουμε την εφαρμογή της Μηχανικής Μάθησης στον τομέα της εκπαίδευσης, αναδεικνύοντας έτσι τη σημασία της τζιαι το πιθανό αντίκτυπο που μπορεί να έσει σε τούτην. Στη συνέχεια, εννα προχωρήσουμε σε πρακτικά παραδείγματα για το ήνταλως μπορεί να εφαρμοστεί η Μηχανική Μάθηση στην εκπαίδευση τζιαι εννα ολοκληρώσουμε την ενότητα, με τες προκλήσεις που συνοδεύουν την υλοποίησή της σε εκπαιδευτικά περιβάλλοντα.

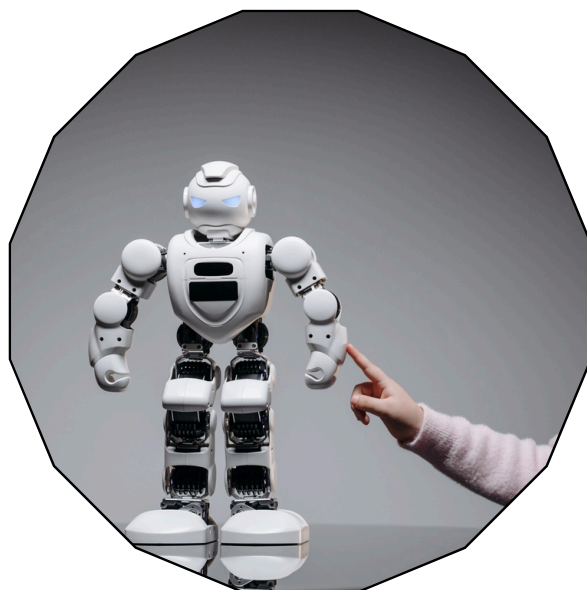
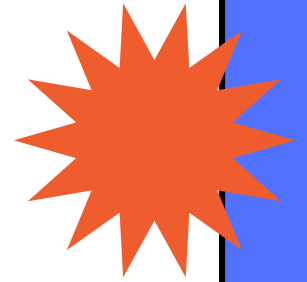


Οι εκπαιδευτικές μεθοδολογίες τζιαι οι μαθησιακές εμπειρίες μπορούν να αναπτυχθούν τζιαι να εξελιχθούν σημαντικά μέσω της ενσωμάτωσης τεχνολογιών Μηχανικής Μάθησης σε παραδοσιακά εκπαιδευτικά περιβάλλοντα, για κάθε επίπεδο μάθησης.

Όπως προτείνουν οι Joseph τζιαι Nwankwo (2024), τα συστήματα τζιαι οι εφαρμογές Μηχανικής Μάθησης μπορούν να προσφέρουν πολύτιμα εργαλεία τζιαι ευκαιρίες σε μαθητές τζιαι δασκάλους, τα οποία μπορούν να αλλάξουν το εκπαιδευτικό τοπίο. Πιο συγκεκριμένα, τα συστήματα που βασίζονται στη Μηχανική Μάθηση μπορούν να αλλάξουν τον τρόπο που μαθαίνουν οι μαθητές, ενώ παράλληλα να συστηματοποιήσουν τζιαι να απλοποιήσουν τες διδακτικές μεθόδους των δασκάλων.

Παρομοίως, οι Forero-Corba & Bennasar (2024) τονίζουν τη σημασία της ενσωμάτωσης τούτων των αναδυόμενων τεχνολογιών στην εκπαίδευση, καθώς προσφέρουν σημαντικές τζιαινοτομίες, οι οποίες ενδέχεται να κάμουν τες μαθησιακές εμπειρίες πιο ελκυστικές τζιαι συναρπαστικές για τους μαθητές.

Επιπλέον, ενισχύουν τα επίπεδα προσβασιμότητας τζιαι συμπερίληψης στες σχολικές αίθουσες, καθώς μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να καλύψουν τες ανάγκες μαθητών με εκπαιδευτικές ιδιαιτερότητες, μαθητών με αναπηρίες ή μαθητών που έρχονται που διαφορετικό πολιτισμικό, κοινωνικό ή/τζιαι γλωσσικό υπόβαθρο (Martins et al., 2024).



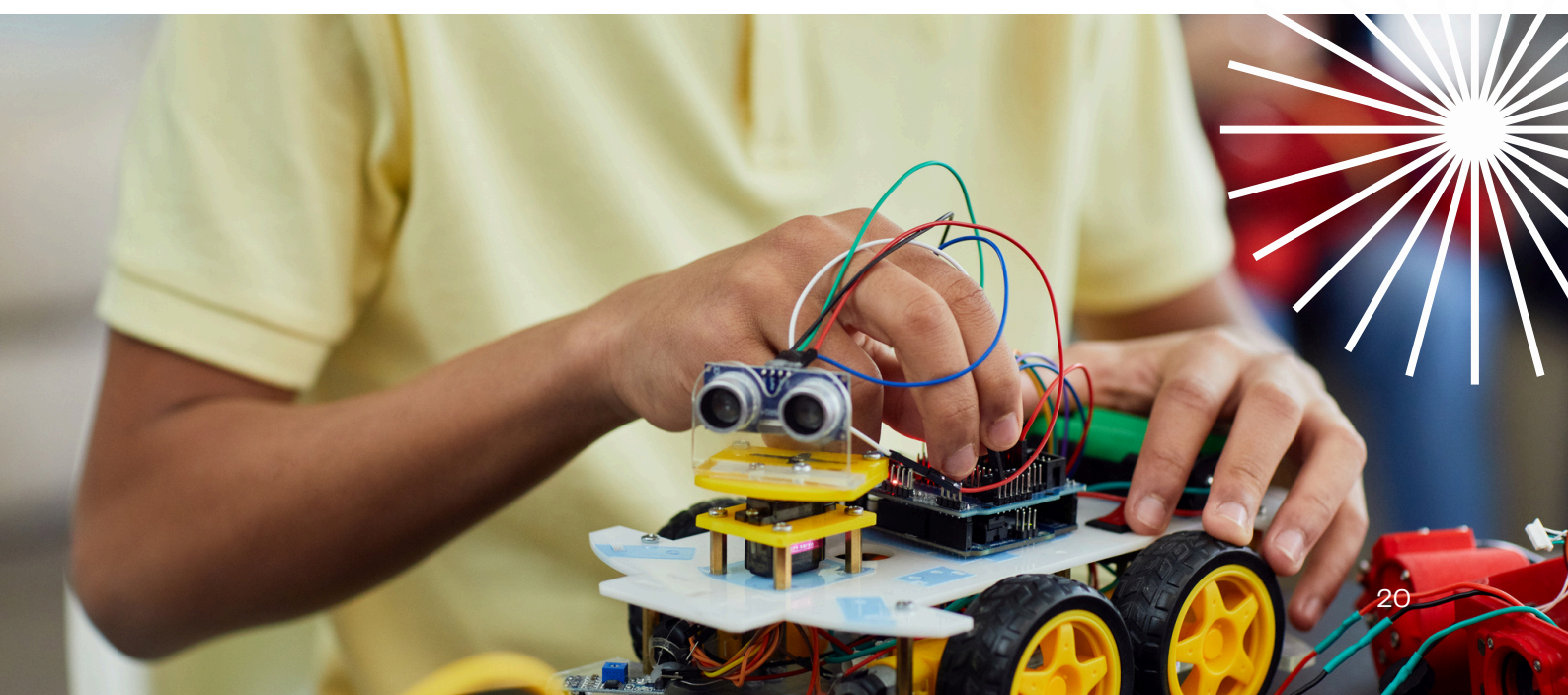
Ποια εν, όμως, τα συγκεκριμένα πλεονεκτήματα τζιαι οι δυνατότητες που μπορεί να φέρει η χρήση τεχνολογιών μηχανικής μάθησης στην πρωτοβάθμια τζιαι δευτεροβάθμια εκπαίδευση; Ας δούμε μερικά που τα σημαντικότερα.

Εξατομικευμένη Μάθηση τζιαι Υποστήριξη

Ένα που τα σημαντικότερα οφέλη της χρήσης τεχνολογιών, που βασίζονται στη Μηχανική Μάθηση (Machine Learning) στες σχολικές τάξεις, εν η διευκόλυνση της παροχής εξατομικευμένων μαθησιακών ευτζιαιριών σε κάθε μαθητή, με βάση τες ανάγκες τζιαι τες προτιμήσεις του (Fomunyan, 2022; Joseph & Nwankwo, 2024).

Τούτο περιλαμβάνει την προσαρμογή του διδακτικού υλικού τζιαι της μαθησιακής εμπειρίας σε συγκεκριμένες ανάγκες τζιαι προτιμήσεις κάθε μαθητή, αλλά τζιαι την αναγνώριση των επιμέρους τομέων στους οποίους ένας μαθητής μπορεί να χρειάζεται περισσότερη υποστήριξη.

Τούτο επιτυγχάνεται χάρη στην ικανότητα των συστημάτων που βασίζονται στη Μηχανική Μάθηση (ML), να επεξεργάζονται γρήγορα τζιαι αποτελεσματικά έναν μεγάλο όγκο δεδομένων τζιαι να αναγνωρίζουν συγκεκριμένα μοτίβα τζιαι ανάγκες σε άλλες παρόμοιες περιπτώσεις, προτείνοντας κατ' επέκταση στρατηγικές τζιαι μεθοδολογίες που ενδέχεται να αποδειχτούν επωφελείς για τον συγκεκριμένο μαθητή.

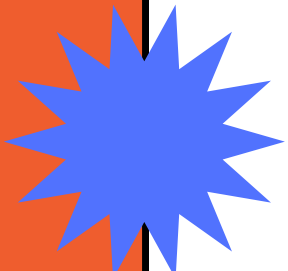




Βελτίωση της Εμπλοκής των Μαθητών

Η ενσωμάτωση σύγχρονων τεχνολογιών τζιαι η βελτίωση των προγραμμάτων σπουδών των σχολείων μπορεί να αντιμετωπίσει το πρόβλημα της εμπλοκής των μαθητών τζιαι της ενεργούς συμμετοχής τους στην εκπαίδευση. Σύμφωνα με πρόσφατα δεδομένα που εσυγκέντρωσε η Eurostat (2024), το 10,6% των μαθητών ηλικίας 14-16 ετών στην Ευρώπη εν συνεχίζουν στην δευτεροβάθμια εκπαίδευση, κάτι που έσιει να κάμει με την αδυναμία των εκπαιδευτικών συστημάτων να δημιουργήσουν ένα συμπεριληπτικό, προσβάσιμο τζιαι ελκυστικό για τους μαθητές περιβάλλον μάθησης.

Για τούτον το λόγο, τα συστήματα που εν βασισμένα στη μηχανική μάθηση εννα προσφέρουν σε δασκάλους τζιαι σε διοικητικούς φορείς νέα, επιτζιαιοποιημένα εργαλεία τζιαι υλικά που εννα τους τανίσουν να καταστήσουν τες μαθησιακές εμπειρίες των μαθητών πιο ενδιαφέρουσες τζιαι ελκυστικές, επιλύοντας έτσι τα προβλήματα της πρώιμης εγκατάλειψης της εκπαίδευσης τζιαι της έλλειψης ενεργούς συμμετοχής.



Αποτελεσματική Αξιολόγηση της Απόδοσης των Μαθητών

Όπως παρατηρούν οι Chassignol et al. (2018), η Μηχανική Μάθηση μπορεί να παίξει καθοριστικό ρόλο στην πιο αποδοτική τζιαι δίτζιαιη αξιολόγηση της απόδοσης των μαθητών στο σκολείο.

Τα οφέλη τούτης της διαδικασίας μπορούν να συναχτούν σε τούτα τα σημεία:

- Άμεση τζιαι Συνεχής Αξιολόγηση: Χάρη στην ικανότητα των συστημάτων, που βασίζονται στη Μηχανική Μάθηση, να επεξεργάζονται άμεσα μεγάλο όγκο δεδομένων, η διαδικασία αξιολόγησης, για παράδειγμα σε μια γραπτή εξέταση, μπορεί να γίνει σε σύντομο χρονικό διάστημα ή τζιαι αυτόματα. Επιπλέον, τέτοιες τεχνολογίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παρακολούθηση τζιαι αξιολόγηση της μακροχρόνιας προόδου των μαθητών.
- Ευτζιαιρίες Βελτίωσης της Αξιολόγησης: Οι τεχνολογίες τούτες μπορούν να χρησιμοποιηθούν που τους δασκάλους για να έβρουν πιο αποδοτικές στρατηγικές μάθησης τζιαι διδασκαλίας για κάθε μαθητή με βάση τις δυνατότητες τους, κάμνοντας έτσι ατομική τη διαδικασία αξιολόγησης τζιαι επιφέροντας έτσι καλύτερα αποτελέσματα.
- Μοντέλα Πρόβλεψης τζιαι Ατομικής Ανατροφοδότησης: Οι τεχνολογίες βασισμένες στη Μηχανική Μάθηση μπορούν να αποδειχτούν χρήσιμες για την παροχή μιας πιο δίτζιαιης αξιολόγησης για κάθε μαθητή. Τα συστήματα μπορούν να δώσουν ατομική ανατροφοδότηση με βάση τα προηγούμενα αποτελέσματα (πχ βαθμοί) του μαθητή, ενώ προτείνουν τζιόλας συγκεκριμένους τζιαι λεπτομερείς τρόπους μάθησης για κάθε μαθητή.



Απλοποίηση Διδακτικού Υλικού

Όπως έσκει ήδη αναφερθεί, οι τεχνολογίες που βασίζονται στη Μηχανική Μάθηση, έχουν τη δυνατότητα να αξιολογούν εύκολα την ακαδημαϊκή πρόοδο των μαθητών τζαι να τη συσχετίζουν με την επίδραση που έχουν τα διδακτικά υλικά τζαι οι μέθοδοι διδασκαλίας, στα αποτελέσματα των μαθητών.

Είναι λοιπόν εμφανές ότι οι δασκάλοι μέσω της χρήσης τεχνολογιών Μηχανικής Μάθησης, εν σε θέση να εντοπίζουν ή/και έννοιες δυσκολεύουν τους μαθητές, να κατανοούν ή/και να διδάσκουν υλικό κατάλληλο για την ηλικία ή το επίπεδο εκπαίδευσης τζαι ικανότητας των μαθητών (Joseph & Nwankwo, 2024).

Τούτες οι τεχνολογίες τζιαι οι στρατηγικές μπορούν να έβρουν τα διδακτικά περιεχόμενα που εν κατανοούν οι παραπάνω μαθητές τζιαι να τανίσουν τους δασκάλους να πραγματοποιήσουν απαραίτητες αλλαγές τζιαι βελτιώσεις στο μάθημά τους.

Μπορούν τζιόλας να χρησιμοποιηθούν για να διευκολύνουν την εκπαίδευση των μαθητών που χρειάζονται ειδική βοήθεια, όπως μαθητές με διαφορετική μητρική γλώσσα ή που έρχονται από άλλη χώρα, μαθητές με αναπηρίες ή μαθητές με ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες.

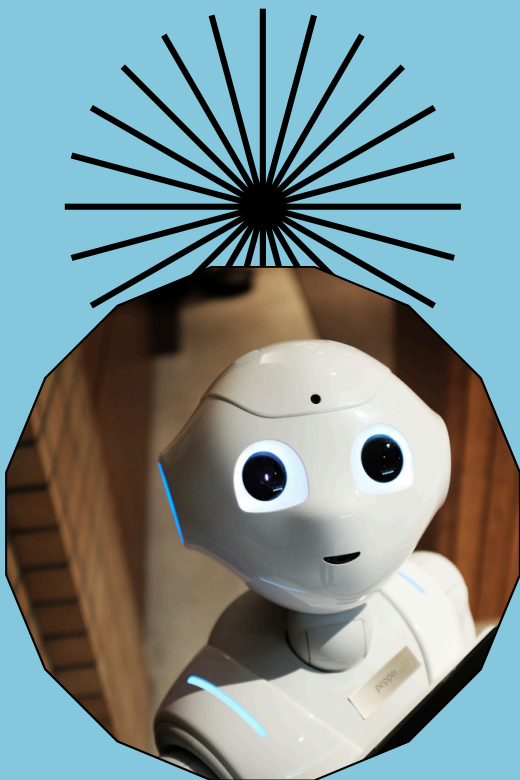


Η εξοικείωση με τα Ψηφιακά Εργαλεία τζιαι Τεχνολογίες

Η ανάπτυξη των ψηφιακών δεξιοτήτων των μαθητών εν ένας που τους κύριους στόχους που βάλλουν τα σύγχρονα εκπαιδευτικά συστήματα. Εν απαραίτητο οι μαθητές να έρτουν σε επαφή τζιαι να εξοικειωθούν με τα σύγχρονα ψηφιακά τζιαι τεχνολογικά εργαλεία, για να μπορέσουν να επιτύχουν στους επαγγελματικούς, κοινωνικούς τζιαι προσωπικούς τους στόχους. Για τούτον η σημασία της ενεργής ενσωμάτωσης τζιαι εφαρμογής τεχνολογιών βασισμένων στη Μηχανική Μάθηση (ML) στο εκπαιδευτικό πλαίσιο, αποτελούν μια ευτζιαιρία για δασκάλους τζιαι μαθητές να αποκτήσουν εμπειρία τζιαι εξειδίκευση στη χρήση τους.

Η αξιοποίηση τούτων των τεχνολογιών κατά τη διάρκεια των μαθημάτων τζιαι των διαδικασιών αξιολόγησης, εκτός που την διευκόλυνση της μαθησιακής τζιαι διδασκαλικής εμπειρίας, μπορεί να αποτελέσει τζιαι μια ιδανική στρατηγική που εννα επιτρέψει στους μαθητές να χρησιμοποιούν τζιαι να αλληλεπιδρούν με τούτον τον τύπο σύγχρονης υποστηρικτικής τεχνολογίας τζιαι με νέες, τζιαινοτόμες μεθόδους μάθησης.

Αν τζιαι αρχικά η χρήση τεχνολογιών βασισμένων στη Μηχανική Μάθηση μπορεί να φαίνεται σαν να τζιαι εν εν εφαρμόσιμη στες σημερινές σχολικές αίθουσες, εν σημαντικό να σημειωθεί ότι ένας μγάλος αριθμός τέτοιων τεχνολογιών τζιαι συστημάτων χρησιμοποιείται ήδη σε επίσημα τζιαι ανεπίσημα εκπαιδευτικά περιβάλλοντα πολασελα σε ούλλο τον κόσμο. Τούτο οφείλεται στο γεγονός ότι η Μηχανική Μάθηση εξακολουθεί να αποτελεί ένα ιδιαίτερα άγνωστο θέμα για τη μεγαλύτερη πλειοψηφία του πληθυσμού.



Τα παραπάνω συστήματα που βασίζονται στη Μηχανική Μάθηση τζιαι χρησιμοποιούνται σήμερα καλύπτουν αποτελεσματικά τες εξής διδακτικές τζιαι μαθησιακές ανάγκες:

- Εξατομίκευση των τρόπων μάθησης για τους μαθητές
- Εκμάθηση γλωσσών
- Προσαρμογή του εκπαιδευτικού υλικού ώστε να ανταποκρίνεται στες ανάγκες μαθητών που χρειάζονται ειδική υποστήριξη
- Αξιολόγηση τζιαι εκτίμηση της προόδου των μαθητών
- Παροχή βοήθειας στους δασκάλους για να γίνουν τα μαθήματά τους πιο ελκυστικά τζιαι διαδραστικά

Ακολουθούν μερικά που τα πιο σημαντικά παραδείγματα συστημάτων που βασίζονται στη Μηχανική Μάθηση τζιαι χρησιμοποιούνται ενεργά σε επίσημες τζιαι ανεπίσημες εκπαιδευτικές διαδικασίες:

Duolingo

Το **Duolingo** αλόπως εν η πιο γνωστή πλατφόρμα εκμάθησης ξένων γλωσσών στον κόσμο. Δια μια σειρά που σύντομα μαθήματα για μγάλο αριθμό γλωσσών τζιαι το διαδραστικό τζιαι διασκεδαστικό της περιβάλλον μάθησης, το έσει καταστήσει ιδιαίτερα δημοφιλές σε πολλούς χρήστες παγκοσμίως.

Το **Duolingo** εν μια πλατφόρμα βασισμένη στη Μηχανική Μάθηση, μιας τζια τούτη έσει αναπτυχθεί με χρήση αλγορίθμων που επιτρέπουν την εξατομίκευση των μαθημάτων με βάση το επίπεδο τζιαι τες προτιμήσεις κάθε μαθητή. Οι προηγμένοι αυτοί αλγόριθμοι δίνουν τη δυνατότητα στην πλατφόρμα να προσφέρει διαφορετικούς τρόπους μάθησης σε κάθε χρήστη, προσαρμόζοντας την εμπειρία μάθησης στες ατομικές του ανάγκες. Επίσης, το περιεχόμενο των μαθημάτων ανανεώνεται τζιαι προσαρμόζεται συνέχεια με βάση την ανατροφοδότηση τζιαι τα δεδομένα που παρέχουν οι ίδιοι οι χρήστες.

Το **Duolingo** έσει αποδειχθεί ένα αποτελεσματικό τζιαι ουσιαστικό εργαλείο για την εισαγωγή των παιθκιών σε μια νέα γλώσσα τζιαι έσει συμβάλει σημαντικά στην υποστήριξη μαθητών με διαφορετικό γλωσσικό ή πολιτισμικό υπόβαθρο.





Gradescope που την Turnitin

Το **Gradescope** εν μια διαδικτυακή πλατφόρμα που αφήνει τους μαθητές αλλά τζιαι τους δασκάλους να αξιολογούν τζιαι να βαθμολογούν τες εργασίες μαθητών, διώντας παράλληλα χρήσιμη ανατροφοδότηση.

Τούτο το συνεργατικό σύστημα αξιολόγησης των σχολικών εργασιών έσιει αναπτυχθεί μέσω στρατηγικών Μηχανικής Μάθησης. Εν πολύτιμο εργαλείο για τους δασκάλους, αφού τους διά τη δυνατότητα να αξιολογούν γρήγορα τζιαι με ακρίβεια τες διαδικτυακές εργασίες των μαθητών τους τζιαι να θωρούν την πρόοδό τους.

Τα δεδομένα που συλλέγονται που τους δασκάλους μπορούν παρακάτω να αξιοποιηθούν για να εντοπιστούν οι έννοιες που δυσκολεύουν τους μαθητές, αλλά τζιαι για να εντοπιστούν μαθητές που χρειάζονται ειδική υποστήριξη. Τούτη η διαδικασία διευκολύνει το έργο των δασκάλων τζιαι τους δια τη δυνατότητα να εν πιο ευέλικτοι τζιαι προσαρμοστικοί στες διδακτικές τους μεθόδους.

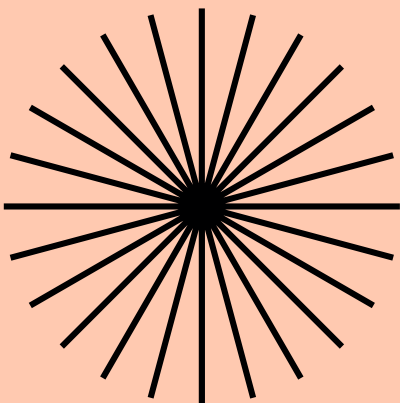
Course Hero

Το Course Hero εν μια διαδικτυακή πλατφόρμα ηλεκτρονικής μάθησης που έσει αναπτυχθεί εξολοκλήρου με τη χρήση τεχνολογιών Μηχανικής Μάθησης.

Η πλατφόρμα τούτη, επιτρέπει στους χρήστες να ακολουθούν πλήρως εξατομικευμένους τρόπους μάθησης, οι οποίοι διαμορφώνονται με βάση τα ατομικά τους ενδιαφέροντα, το επίπεδο γνώσεων, τες ανάγκες τζιαι τες προτιμήσεις τους. Οι χρήστες μπορούν να θκιαλέουν μαθήματα που μια ευρεία γκάμα πεδίων τζιαι τομέων.

Το Course Hero εν εργαλείο που χρησιμοποιείται ενεργά που δασκάλους πολασέλα σε ούλλο τον κόσμο, μιας τζιαι παρουσιάζει σύνθετα θέματα με απλό τζιαι ελκυστικό τρόπο. Χάρη στην ικανότητα του συστήματος να προσαρμόζεται στες διαφορετικές ηλικίες τζιαι τα μορφωτικά επίπεδα των μαθητών, η ύλη παρουσιάζεται σε μητσιά τζιαι κατανοητά βήματα που εν προσβάσιμα σε ούλλους.

Παράλληλα, προσφέρει μια εξαιρετική ευτζιαιρία σε σκολεία τζιαι εκπαιδευτικά συστήματα να ανανεώσουν τζιαι να σάσουν το εκπαιδευτικό τους υλικό, κάμνοντας το πιο συμπεριληπτικό τζιαι προσβάσιμο για κάθε μαθητή.



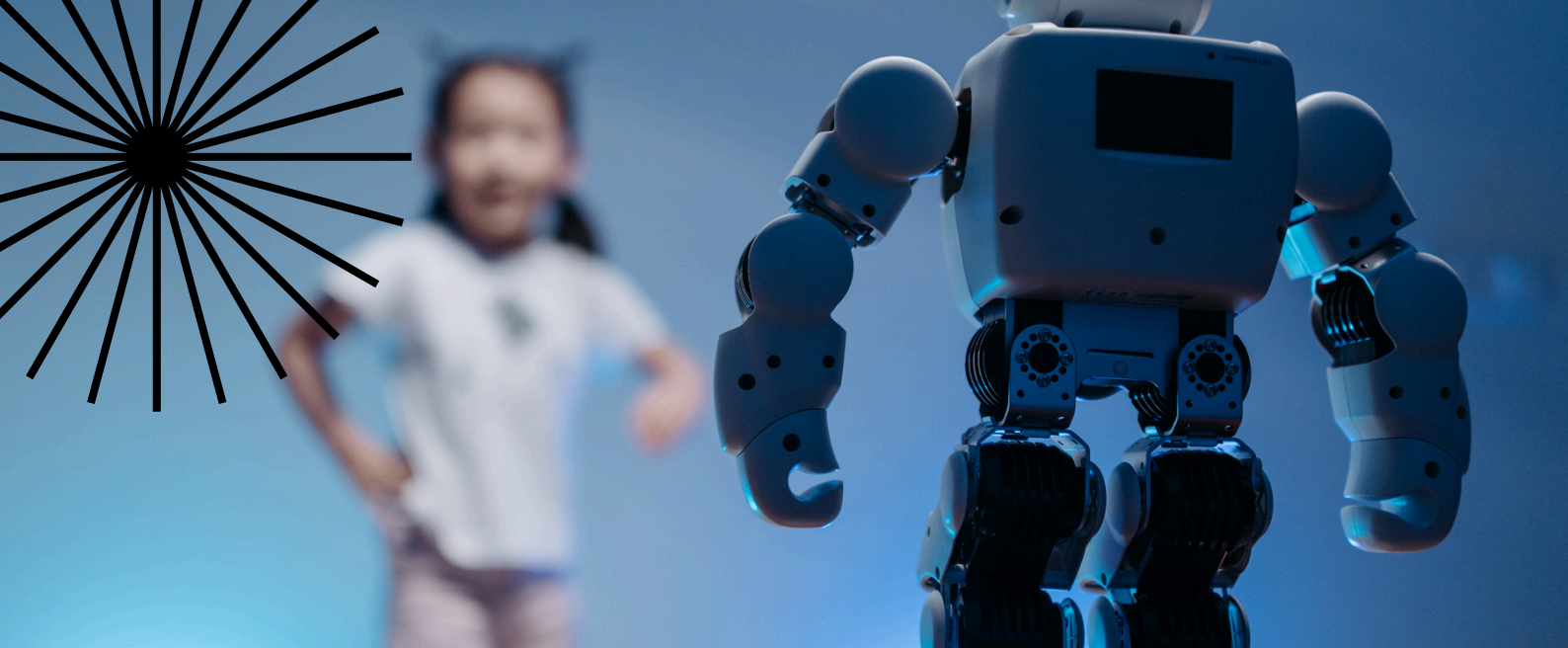


ALEKS της McGraw-Hill

Το ALEKS εν μια πλατφόρμα αξιολόγησης τζιαι υποστήριξης μάθησης που έσιει αναπτυχθεί με τη χρήση αλγορίθμων Μηχανικής Μάθησης, γεγονός που την αφήνει να κάμνει τες λειτουργίες της με αυτονομία.

Χρησιμοποιείται για την ανίχνευση των ατομικών μαθησιακών προτύπων τζιαι επιπέδων γνώσης των μαθητών, βάσει των αποτελεσμάτων, των βαθμών τους αλλά τζιαι άλλων παραμέτρων.

Πρόκειται για ένα ιδιαίτερα χρήσιμο εργαλείο για τους δασκάλους, μιας τζιαι το σύστημα προτείνει τρόπους με τους οποίους μπορούν να προσαρμόσουν πιο αποτελεσματικά το εκπαιδευτικό τους υλικό, ώστε να ανταποκρίνεται στες ανάγκες κάθε μαθητή. Παράλληλα, διά συνεχή ανατροφοδότηση για την πρόοδο των μαθητών.



Η ενσωμάτωση νέων τζιαινοτόμων τεχνολογιών στον εκπαιδευτικό τομέα έσει πολλές προκλήσεις.

Για την αποτελεσματική τζιαι ουσιαστική αξιοποίησή τους, τα εκπαιδευτικά συστήματα πρέπει να ξεπεράσουν μια σειρά που δυσκολίες. Το τρίτο μέρος τούτης της ενότητας εν αφιερωμένο στην παρουσίαση ορισμένων που τες πιο σημαντικές προκλήσεις, οι οποίες εν οι εξής:

Ηθικές Παραμέτροι

Η χρήση συστημάτων βασισμένων στη Μηχανική Μάθηση στες σχολικές αίθουσες μπορεί να εγείρει σοβαρά ηθικά ζητήματα (Joseph & Nwankwo, 2024).

Οι δασκάλοι εννα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι τεχνολογίες που χρησιμοποιούν έχουν αναπτυχθεί με τέθκοιο τρόπο ώστε να εξαλείφουν πιθανές προκαταλήψεις, να αποφεύγεται η άνιση μεταχείριση των μαθητών τζιαι να αντιμετωπίζονται επαρκώς τα θέματα ισότητας τζιαι διαφάνειας.

Παράλληλα, εν σημαντικό οι μαθητές να ενημερώνονται για τες ηθικές προεκτάσεις της χρήσης τούτων των ειδών τεχνολογιών, μιας τζιαι αποτελούν στοιχεία που εννα βρίσκουν σε ούλλη τη διάρκεια της ακαδημαϊκής αλλά τζιαι της επαγγελματικής τους ζωής.



Ελλιπής Επιμόρφωση Εκπαιδευτικών

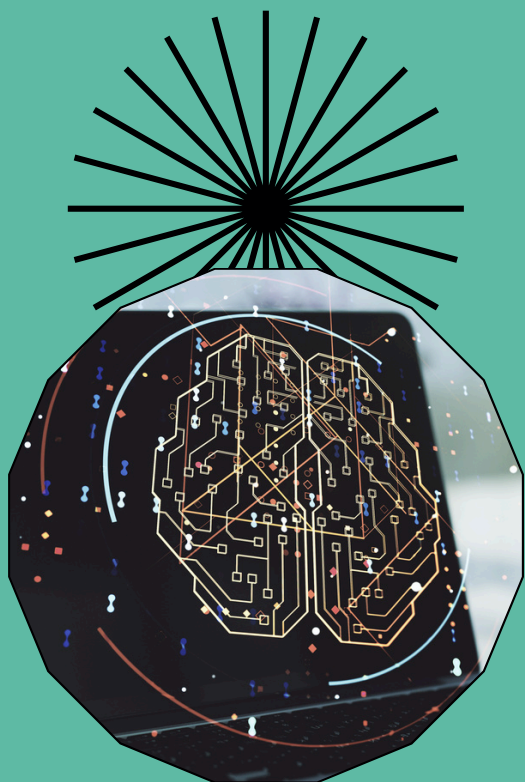
Πριν τη χρήση τέτοιων περιβάλλοντων μάθησης, οι δασκάλοι εννα πρέπει να διασφαλίσουν ότι εν καλά εξοικειωμένοι με τον τρόπο λειτουργίας τους τζιαι ότι γνωρίζουν πώς να τες εντάξουν αποτελεσματικά στα μαθήματά τους τζιαι στη διδακτική τους πρακτική, ώστε να μεγιστοποιήσουν το όφελός τους.

Επιπλέον, οι δασκάλοι οφείλουν να παρέχουν σαφείς οδηγίες τζιαι ενεργή υποστήριξη στους μαθητές σε ούλλη τη διάρκεια της μαθησιακής διαδικασίας, ώστε να αποφεύγονται πιθανά λάθη, παρερμηνείες ή λανθασμένη χρήση. Τούτο εννα διευκολύνει τη μάθηση τζιαι εννα ενισχύσει σημαντικά τα μαθησιακά αποτελέσματα.

Οι δασκάλοι εννα πρέπει επίσης να εν ενημερωμένοι για τα ηθικά όρια που συνοδεύουν την ενσωμάτωση τεχνολογιών Μηχανικής Μάθησης στην εκπαιδευτική διαδικασία, ώστε να αποφεύγουν την παραβίαση των προσωπικών ορίων των μαθητών τζιαι των διτζιαιωμάτων τους στην ιδιωτικότητα.

Καταλληλότητα Συστημάτων

Τα συστήματα που χρησιμοποιούνται στις σχολικές αίθουσες εννοείται να ελέγχονται και να δοκιμάζονται διεξοδικά από τους δασκάλους, τους διευθυντές σχολείων και τους ειδικούς στον τομέα, ώστε να διασφαλιστεί ότι είναι κατάλληλα για να χρησιμοποιούνται από μαθητές κάθε ηλικίας και κάθε εκπαιδευτικού επιπέδου και γλωσσικού υποβάθρου (Forero-Corba & Bennasar, 2024).



Τούτο επιτρέπει στα εκπαιδευτικά συστήματα να σιουρευτούν ότι κανένας μαθητής δεν θα υστερεί και ότι ούλλοι εννο έχουν ίση πρόσβαση στις τεχνολογίες. Σε περιπτώσεις που τούτο εν εξασφαλίζεται, οι δασκάλοι και το σχολικό προσωπικό εννο πρέπει να καταβάλουν προσπάθειες να υποστηρίξουν ατομικά όποιο μαθητή έσει δυσκολίες στη χρήση τους. Αν τούτο εν επιλύσει το πρόβλημα της ανισότητας, τότες το σύστημα εν θα πρέπει να χρησιμοποιείται και εννο πρέπει να αντικατασταθεί που άλλο, πιο κατάλληλο.



Οι πρόσφατες εξελίξεις στην τεχνολογία και ο γρήγορος ρυθμός ανάπτυξης τούτου του τομέα έχουν προσφέρει στους δασκάλους μια πληθώρα εργαλείων. Ωστόσο, επισημαίνεται ότι εννο πρέπει να καθιερωθούν συγκεκριμένες διαδικασίες δοκιμών ώστε να αποφεύγονται μελλοντικά προβλήματα.



Οικονομικά Ζητήματα

Η επιτυχημένη ενσωμάτωση τεχνολογιών βασισμένων στη Μηχανική Μάθηση στα παραδοσιακά δημόσια εκπαιδευτικά συστήματα, ενδέχεται να εν μια δαπανηρή διαδικασία, γεγονός που εν επιτρέπει σε πολλά σχολεία να κάμνουν χρήση τούτων των τζιαινοτομιών. Επηρεάζεται έτσι σημαντικά το επίπεδο της εκπαίδευσης που λαμβάνουν οι μαθητές.

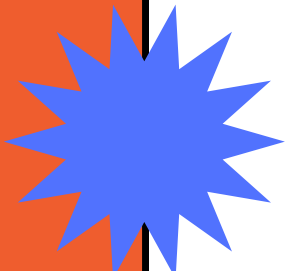
Παρόλο που αρκετά συστήματα Μηχανικής Μάθησης διατίθενται δωρεάν διαδικτυακά, έσκει τζιαι άλλα που απαιτούν κόστος για αγορά συνδρομής. Στες περισσότερες περιπτώσεις, οι δασκάλοι τζιαι τα σχολεία εν διαθέτουν τους απαραίτητους πόρους για να καλύψουν τούτο το κόστος, με αποτέλεσμα να εγκαταλείπουν τέλεια την προσπάθεια ενσωμάτωσης τούτων των συστημάτων στες σχολικές αίθουσες.

Συχνά, τα σχολεία σε φτωχότερες περιοχές εν διαθέτουν τον απαραίτητο τεχνολογικό εξοπλισμό (υπολογιστές, προβολείς, διαδραστικούς πίνακες), ώστε να μπορούν να αξιοποιήσουν τα νέα αυτά συστήματα στην τάξη, διευρύνοντας έτσι ακόμη περισσότερο το χάσμα μεταξύ δασκάλων ιδρυμάτων διαφορετικών περιοχών.



Η παρουσίαση των παραπάνω προκλήσεων έκαμε σαφές ότι η Μηχανική Μάθηση μπορεί να ενσωματωθεί με επιτυχία στην εκπαίδευση, μόνο εφόσον πληρούνται συγκεκριμένα πρότυπα τζιαι κριτήρια. Αποτελεσματικοί τρόποι για την αντιμετώπιση τούτων των προκλήσεων περιλαμβάνουν:

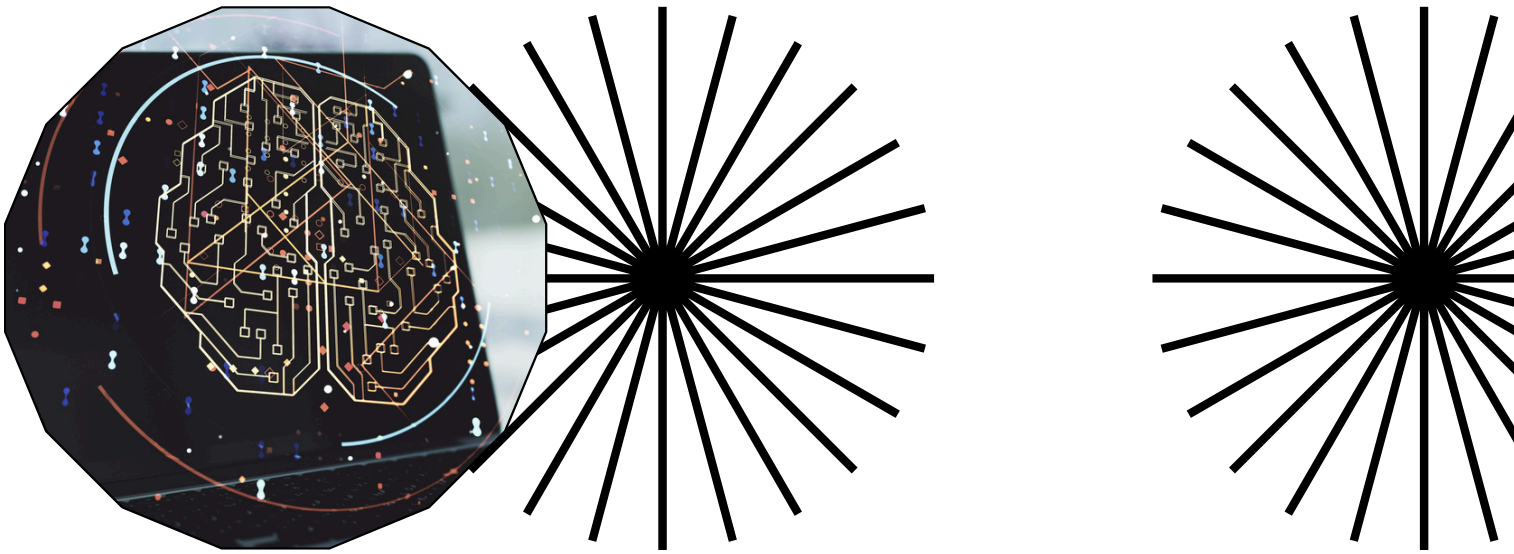
- Κατάλληλη χρηματοδότηση προς τα σχολεία που τες κυβερνήσεις, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη πρόσβαση στην τεχνολογία.
- Κατάρτιση των δασκάλων μέσω επιμορφωτικών προγραμμάτων, ώστε να εν σε θέση να χρησιμοποιούν σωστά τζιαι αποδοτικά τες νέες τεχνολογίες στη διδασκαλία τους.
- Επαρκείς διαδικασίες δοκιμής τζιαι ελέγχου πριν που την ενσωμάτωση ενός νέου συστήματος στην τάξη, ώστε να διασφαλίζεται η καταλληλότητά του.
- Δημιουργία εύχρηστων οδηγών με σαφείς οδηγίες, για να τανούν τους μαθητές στην πλοήγηση τζιαι χρήση των νέων τεχνολογιών.
- Εξατομικευμένη υποστήριξη προς τους μαθητές που ενδέχεται να δυσκολέφκονται στη χρήση των νέων συστημάτων.
- Σύνταξη Οδηγού Ηθικής, ώστε να διασφαλίζεται η προστασία των προσωπικών δεδομένων των μαθητών τζιαι να προωθείται η υπεύθυνη χρήση της τεχνολογίας στην εκπαιδευτική διαδικασία.



Τούτη η δεύτερη ενότητα του **Linguistic Pathfinder** έδωσε χρήσιμες γνώσεις σχετικά με την εφαρμογή τεχνολογιών Μηχανικής Μάθησης στην εκπαίδευση.

- Η Μηχανική Μάθηση μπορεί να προσφέρει σημαντικά οφέλη στην εκπαίδευση, υποστηρίζοντας τόσο τους μαθητές όσο τζιαι τους δασκάλους στην εκπαιδευτική τους πορεία. Τονίστηκε ο καθοριστικός ρόλος της Μηχανικής Μάθησης στη δημιουργία εξατομικευμένων τρόπων μάθησης για κάθε μαθητή, γεφυρώνοντας έτσι το χάσμα που ενδέχεται να υπάρχει μεταξύ τους.
- Επιπλέον, παρουσιάστηκαν παραδείγματα πρακτικής εφαρμογής τούτων των νέων τεχνολογιών μέσα στες σχολικές αίθουσες, σε αντίθεση με την αντίληψη ότι τα σχολικά συστήματα πρέπει να υποστούν ριζικές αλλαγές για να εν έτοιμα να τες ενσωματώσουν στο πρόγραμμα σπουδών τζιαι στες μαθησιακές διαδικασίες.
- Τέλος, το τρίτο μέρος της ενότητας επικεντρώθηκε στες προκλήσεις που συνοδεύουν την υιοθέτηση τούτων των νέων μεθοδολογιών, ενώ παράλληλα πρότεινε πιθανούς τρόπους υποστήριξης των σκολείων τζιαι των δασκάλων στην προσπάθειά τους να αξιοποιήσουν αυτά τα εργαλεία.

ΠΗΓΕΣ

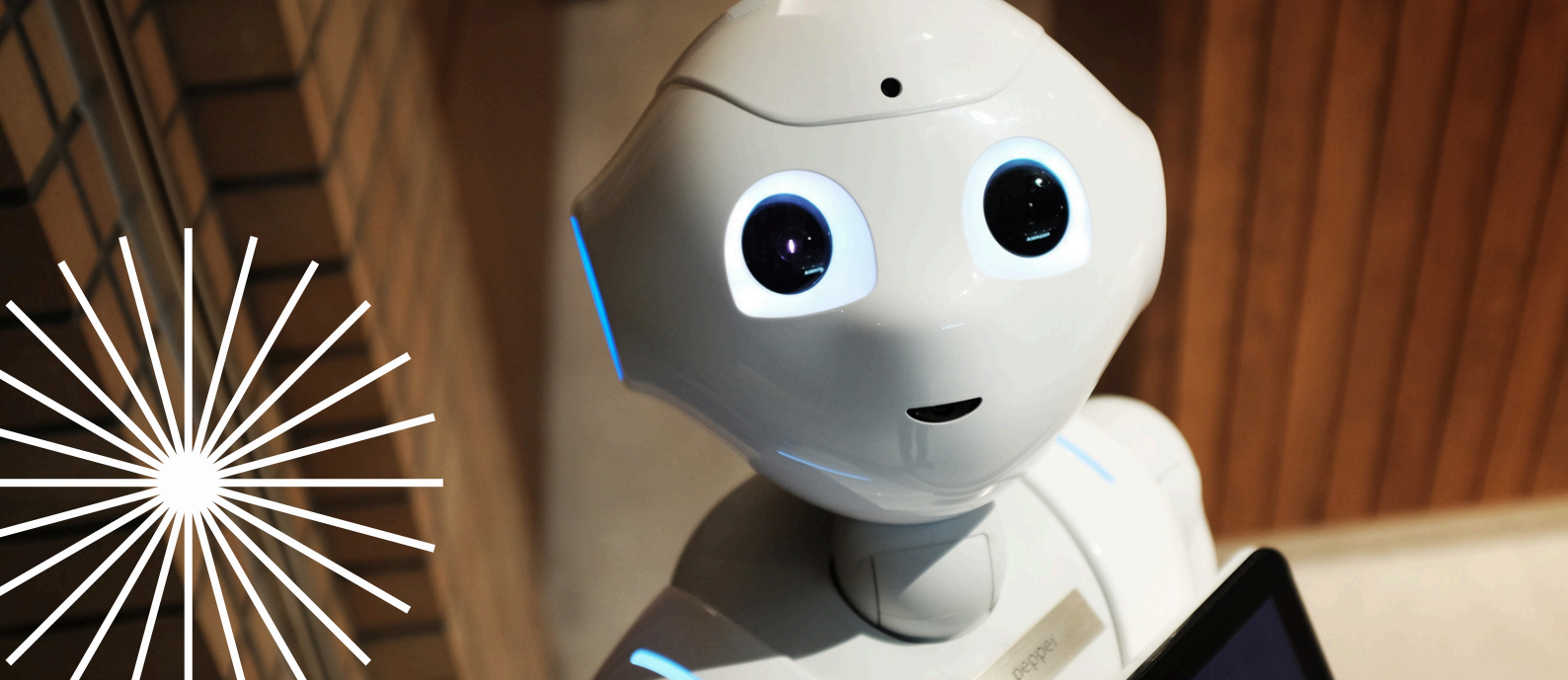


Πηγές:

Chassignol, M., Khoroshavin, A., Klimova, A., & Bilyatdinova, A. (2018). Artificial Intelligence trends in education: a narrative overview. *Procedia Computer Science*, 136(1877-0509), 16–24. <https://doi.org/10.1016/j.procs.2018.08.233>

Eurostat. (2024). Secondary education statistics. https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Secondary_education_statistics

Fomunyan, K. G. (2022). Machine learning and stem education: Challenges and possibilities. *International Journal of Difference Equations*, 17(2).



Forero-Corba, & Bennasar, (2024). Techniques and applications of Machine Learning and Artificial Intelligence in education: a systematic review. *ProQuest*, 27(1), 209–238. <https://doi.org/10.5944/ried.27.1.37491>

IBM. (n.d.). What Is Machine Learning (ML)?. <https://www.ibm.com/think/topics/machine-learning>

Joseph, O., & Nwankwo, C. (2024). Integrating AI and Machine Learning in STEM education: Challenges and opportunities. *Computer Science & IT Research Journal*, 5, 1732–1750. <https://doi.org/10.51594/csitrj.v5i8.1379>

Martins, R. M., von Wangenheim, C. G., Rauber, M. F., & Hauck, J. C. (2024). Machine Learning for All!—Introducing Machine Learning in Middle and High School. *International Journal of Artificial Intelligence in Education*, 34(2), 185–223. <https://doi.org/10.1007/s40593-022-00325-y>

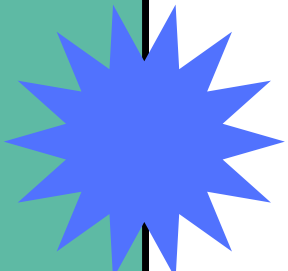
ΧΡΗΣΙΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥΣ: ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΗ ΤΑΞΗ



Στον σημερινό παγκοσμιοποιημένο κόσμο, οι σχολικές τάξεις γίνονται ούλλο τζιαι πιο πολύγλωσσες. Σε ούλλη την Ευρώπη, η μετανάστευση, η κινητικότητα ατόμων τζιαι η πολιτισμική ποικιλομορφία έχουν οδηγήσει σε έναν αυξανόμενο αριθμό μαθητών που μιλούν πολλές γλώσσες, συχνά διαφορετικές που την κύρια γλώσσα της χώρας υποδοχής (García & Li Wei, 2014).

Ο οδηγός τούτος έσιει σχεδιαστεί για να υποστηρίξει δασκάλους της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, ώστε να ανταποκρίνονται αποτελεσματικά τζιαι με αυτοπεποίθηση στες ανάγκες των πολυγλωσσικών μαθητών. Τούτοι οι μαθητές κουβαλούσιν πολύτιμες δεξιότητες τζιαι εμπειρίες στα σκολεία υποδοχής. Συνήθως διαθέτουν ανεπτυγμένες ικανότητες σκέψης τζιαι επικοινωνίας τζιαι μπορούν να προσφέρουν διαφορετικές οπτικές. Ωστόσο, η μάθηση σε μια γλώσσα την οποία ακόμα μαθαίνουν μπορεί να εν δύσκολη. Αν εν υποστηριχθούν επαρκώς στες γλωσσικές τους ανάγκες, εν πιθανό να έβρουν δυσκολίες στην κατανόηση των μαθημάτων ή να αισθανθούν αποκλεισμένοι.

Ως δασκάλοι, διαδραματίζουμε καθοριστικό ρόλο στο να τανίσουμε σε ούλλους τους μαθητές να συμμετέχουν, να νώθουν αυτοπεποίθηση τζιαι να προοδεύουν, ανεξαρτήτως της γλώσσας που μιλούν.



Σε ούλλην την Ευρώπη, οι σχολικές τάξεις γίνονται ούλλο τζιαι πιο γλωσσικά ποικιλόμορφες λόγω της μετανάστευσης τζιαι των πολυπολιτισμικών κοινοτήτων. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί την πολυγλωσσία τόσο ως μια κοινή πραγματικότητα όσο τζιαι ως ένα πολύτιμο πλεονέκτημα. Η υποστήριξη των μαθητών που μιλούν διαφορετικές γλώσσες αποτελεί επίσης μέρος της προσπάθειας για τη δημιουργία πιο δίτζιαιων τζιαι επιτυχημένων εκπαιδευτικών συστημάτων στο μέλλον.

Πώς είναι μια πολυγλωσση τάξη

Στες σημερινές σχολικές τάξεις, οι πολυγλωσσικοί μαθητές φέρνουν μιτά τους διαφορετικές εμπειρίες τζιαι δεξιότητες. Κάθε μαθητής εν μοναδικός, αλλά ούλλοι αξίζουν την ευτζιαιρία να εξελιχθούν τζιαι να πετύχουν. Για παράδειγμα, κάποιιοι μαθητές μπορεί:

- Να εν τζιαινούργιοι στη χώρα τζιαι να ξεκινούν τώρα να μαθαίνουν τη γλώσσα του σχολείου
- Να μιλούν καλά τη γλώσσα του σχολείου αλλά να χρειάζονται βοήθεια με το ακαδημαϊκό λεξιλόγιο
- Να χρησιμοποιούν διαφορετική γλώσσα στο σπίτι που τούτην που χρησιμοποιείται στην τάξη

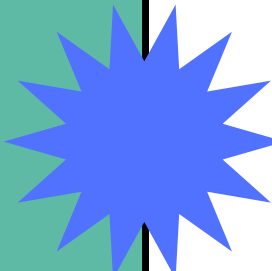
Να έχουν κενά στη μόρφωσή τους τζιαι να χρειάζονται επιπλέον υποστήριξη που τους δασκάλους τους



Κατανόηση των πολύγλωσσων μαθητών

Οι πολύγλωσσικοί μαθητές εν μια ομάδα μαθητών με διαφορετικά υπόβαθρα, ανάγκες τζιαι δυνατότητες. Για να ξορτώσει ένας δάσκαλος να τους υποστηρίξει αποτελεσματικά, εν σημαντικό να κατανοήσει ποιοι εν, πώς μαθαίνουν τζιαι ήντα προκλήσεις αλόπως εν να αντιμετωπίζουν. Συνήθως, τούτοι οι μαθητές κατηγοριοποιούνται στες εξής ομάδες:

- **Νεοαφιχθέντες (Newcomers):** Τούτοι οι μαθητές έχουν φτάσει πρόσφατα στη χώρα τζιαι μπορεί να έχουν περιορισμένη γνώση της κύριας γλώσσας του σκολείου. Χρειάζονται χρόνο για να προσαρμοστούν γλωσσικά, κοινωνικά τζιαι συναισθηματικά.
- **Μαθητές που μιλούν διαφορετική γλώσσα (Heritage Speakers):** Τούτοι οι μαθητές μεγαλώνουν σε ένα σπίτι όπου χρησιμοποιούν διαφορετική γλώσσα που τούτη που χρησιμοποιείται στο σκολείο. Μπορεί να κατανοούν ή να μιλούν με ευχέρεια τη σχολική γλώσσα, αλλά να έχουν περιορισμένες δεξιότητες ανάγνωσης τζιαι γραφής.
- **Μαθητές με ελλιπή ή περιορισμένη προϋπάρχουσα εκπαίδευση:** Ορισμένοι μαθητές είχαν διακόψει την εκπαίδευσή τους λόγω πολέμου, μετανάστευσης ή άλλων λόγων. Μπορεί να χρειάζονται περίτου τάνιμα τόσο στη γλώσσα όσο τζιαι στα γνωστικά αντικείμενα.
- **Μακροχρόνια πολύγλωσσικοί μαθητές (Long-term multilinguals):** Μαθητές που ζουν στη χώρα για πολλά χρόνια τζιαι φαίνονται άνετοι στην καθημερινή επικοινωνία, αλλά συνεχίζουν να δυσκολεύονται με τη γλώσσα που χρησιμοποιείται σε ακαδημαϊκά μαθήματα όπως η επιστήμη ή η ιστορία.



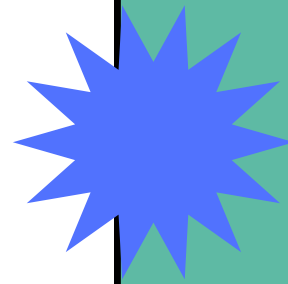
Γλωσσική Επάρκεια vs. Γνωστική Ικανότητα

Εν σημαντικό για τους δασκάλους να θυμούνται πως το γεγονός ότι ένας μαθητής μαθαίνει ακόμα τη γλώσσα διδασκαλίας εν σημαίνει ότι εν λιγότερο έξυπνος. Πολλοί πολύγλωσσοι μαθητές εν καλοί στην επίλυση προβλημάτων, εν βαθιά σκεπτόμενοι τζιαι δημιουργικοί απλώς εν έχουν έβρει ακόμα τες λέξεις για να το αποδείξουν τζιαι στην τάξη.

Συχνά, οι μαθητές μαθαίνουν την καθημερινή ομιλούσα γλώσσα πολλά πιο γρήγορα που την πιο σύνθετη ακαδημαϊκή γλώσσα που χρησιμοποιείται στα βιβλία τζιαι στες εργασίες. Η ανάπτυξη τούτης της ακαδημαϊκής γλώσσας χρειάζεται χρόνο, μερικές φορές χρόνια τζιαι πρέπει να υποστηρίζεται σε όλα τα μαθήματα, όι μόνο στα μαθήματα γλωσσικών δεξιοτήτων.

(Sources: Edutopia, ResearchGate)

Η δημιουργία ενός ασφαλούς, φιλόξενου περιβάλλοντος στην τάξη, όπου να υπάρχει σεβασμός, εν εξίσου σημαντική με τη διδασκαλία της γλώσσας. Μικρές χειρονομίες, όπως για παράδειγμα η σωστή προφορά του ονόματος ενός μαθητή ή η πρόσκληση να μοιραστεί κάτι που τον πολιτισμό του, μπορούν να κάνουν μεγάλη διαφορά στην ψυχολογία τζιαι στα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθητή.



Δημιουργία Συμπεριληπτικής Κουλτούρας στην Τάξη

Μια συμπεριληπτική τάξη εν τζείνη στην οποία κάθε μαθητής αισθάνεται μέρος της, ανεξαρτήτως της γλώσσας που μιλά τζιαι όπου οι μαθητές αισθάνονται ασφαλείς τζιαι σημαντικοί. Για τους πολύγλωσσικούς μαθητές, τούτο το είδος περιβάλλοντος ενισχύει την αυτοεκτίμηση, δια κίνητρα τζιαι ενθαρρύνει τη συμμετοχή.

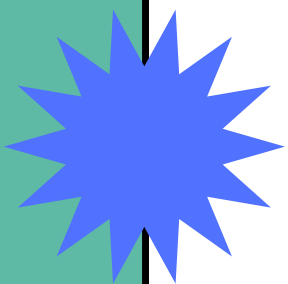
Οι μαθητές μαθαίνουν καλύτερα άμαν κερδιθεί μια ειλικρινής σύνδεση με τους δασκάλους τζιαι τους συμμαθητές τους.

Μιτσιές χειρονομίες όπως ένας εγκάρδιος χαιρετισμός που τον εκπαιδευτικό ή η εκδήλωση ενδιαφέροντος για το υπόβαθρο τζιαι την ιστορία κάθε μαθητή (Lo et al., 2021) τανούν την προσπάθεια τούτη.

Κερδίζοντας την Εμπιστοσύνη των Μαθητών μέσω Μικρών Δράσεων

Μερικοί απλοί τρόποι με τους οποίους οι δάσκαλοι μπορούν να τανίσουν στη δημιουργία μιας συμπεριληπτικής τάξης:

- Συμμετοχή των μαθητών στη διαμόρφωση των κανόνων της τάξης για να τους δώκουν την αίσθηση του ανήκειν στην τάξη.
- Χρήση ομαδικής δουλειάς τζιαι υποστήριξης που συνομηλίκους για την προώθηση της συνεργασίας.
- Τακτική παρακολούθηση της προόδου των πολύγλωσσων μαθητών — τόσο ακαδημαϊκά όσο τζιαι συναισθηματικά.
- Χαιρετισμός ή σημαντικές λέξεις στη γλώσσα των μαθητών σας ως ένδειξη σεβασμού τζιαι ενδιαφέροντος (Cenoz & Gorter, 2017).



Οι δασκάλοι εν πρέπει να ζητούν που τους μαθητές να μην χρησιμοποιούν τη γλώσσα τζιαι τον πολιτισμό τους μέσα στην τάξη. Αντιθέτως, μπορούν να αναγνωρίσουν τζιαι να αξιοποιήσουν ούλλο το φάσμα της γλωσσικής τους ικανότητας ως πηγή μάθησης. Αυτό τανά τους μαθητές να αισθάνονται περήφανοι για την ταυτότητά τους τζιαι ενισχύει τη διαπολιτισμική κατανόηση μεταξύ των συμμαθητών τους.

Προτάσεις για τον εκπαιδευτικό τζιαι το σκολείο:

- Ο δάσκαλος μπορεί να δημιουργήσει πινακίδες ή αφίσες χρησιμοποιώντας πολλές γλώσσες, όι μόνο τη βασική γλώσσα του σκολείου.
- Ο δάσκαλος μπορεί να αφήκει τους μαθητές να χρησιμοποιούν τη μητρική τους γλώσσα όσο το δυνατόν περισσότερο, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια ομαδικών δραστηριοτήτων.
- Το σκολείο μπορεί να οργανώσει μια ειδική «Ημέρα Γλωσσών», όπου οι μαθητές εννα μπορούν να μοιραστούν τραγούδια, ιστορίες ή οτιδήποτε άλλο επιθυμούν που τον πολιτισμό τους.
- Στην τάξη μπορούν να χρησιμοποιούνται λογοτεχνικά κείμενα που διαφορετικά γλωσσικά τζιαι πολιτισμικά υπόβαθρα.

Οι πολύγλωσσοι μαθητές ενδέχεται μερικές φορές να αντιμετωπίζουν στερεότυπα, χαμηλές προσδοκίες ή διακρίσεις.

Οι δασκάλοι διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην υπέρβαση τούτων των εμποδίων τζιαι στην καλλιέργεια ενός περιβάλλοντος σεβασμού τζιαι αποδοχής.

Χρήσιμες συμβουλές:

- Να σταματούν ή να αποτρέπουν άμεσα τζιαι με ήρεμο τρόπο κάθε είδους προσβλητική γλώσσα ή συμπεριφορά.
- Να ενθαρρύνουν την περιέργεια αντί για την κριτική, όταν οι μαθητές αρρωτούν για γλώσσες ή πολιτισμούς.
- Να χρησιμοποιούν εκπαιδευτικό υλικό που να αντικατοπτρίζει ένα εύρος γλωσσών, εθνοτήτων τζιαι ιστοριών.



Στρατηγικές Διδακτικής για Πολυγλωσσικές Τάξεις

Η διδασκαλία σε μια πολυγλωσσική τάξη απαιτεί τον σχεδιασμό μαθημάτων που υποστηρίζουν ταυτόχρονα την κατανόηση, την ανάπτυξη της γλώσσας τζιαι την ενεργή συμμετοχή των μαθητών. Τούτη η ενότητα δια πρακτικές, ερευνητικά τεκμηριωμένες στρατηγικές που μπορούν να εφαρμοστούν σε ούλλα τα μαθήματα για την υποστήριξη των πολυγλωσσικών μαθητών τζιαι την ενίσχυση της συμμετοχής ούλλων στη μαθησιακή διαδικασία. (Cenoz & Gorter, 2017)

Τεχνικές Δομημένης Υποστήριξης (Scaffolding Techniques)

Η "δομημένη υποστήριξη" (scaffolding) ορίζεται ως η βοήθεια προς τους μαθητές ώστε να επιτύχουν έναν μαθησιακό στόχο προσφέροντας καθοδήγηση τζιαι σταδιακά μειώνοντας τούτη τη στήριξη να γίνονται πιο αυτόνομοι.

Για τους πολυγλωσσικούς μαθητές, τούτο μπορεί να περιλαμβάνει:

- Διδασκαλία βασικού λεξιλογίου πριχού που ένα μάθημα
- Παροχή προτάσεων με αρχικές φράσεις (sentence starters)
- Διάσπαση των εργασιών σε μητσιότερα, διαχειρίσιμα βήματα
- Παραχώρηση επιπλέον χρόνου για σκέψη πριχού απαντήσουν σε ένα ερώτημα.
- Αντί την ξερή επίλυση ενός προβλήματος, την επεξήγηση κάθε βήματος της σκέψης μας με απλό λεξιλόγιο

(Πηγές: Edutopia, 2020 · García & Li Wei, 2014)



Οπτικά Βοηθήματα, Γραφικά Οργανογράμματα τζιαι Χειρονομίες

Τα οπτικά βοηθήματα εν ένα ισχυρό εργαλείο σε μια πολυγλωσσική τάξη. Ενισχύει την κατανόηση τζιαι υποστηρίζει τους μαθητές που ακόμα εμπλουτίζουν το λεξιλόγιό τους.

Χρήσιμα Οπτικά εργαλεία:

- Εικόνες, διαγράμματα, πίνακες τζιαι χάρτες που απεικονίζουν βασικές έννοιες
- Γραφικά οργανωτικά εργαλεία (όπως διαγράμματα Venn ή εννοιολογικοί χάρτες) για να τανούν τους μαθητές να οργανώνουν τη σκέψη τους
- Ξεκάθαρες χειρονομίες τζιαι εκφράσεις της φάτσας για υποστήριξη των προφορικών οδηγιών
- Καταγραφή βασικών λέξεων-κλειδιών κατά τη διάρκεια των συζητήσεων. (MDPI, 2022)



Ανάπτυξη Γλωσσικών Δεξιοτήτων σε Ούλλο το Αναλυτικό Πρόγραμμα

Η εκμάθηση της γλώσσας σίγουρα γινήσκειται μέσα που ούλλα τα μαθήματα. Καθώς διδάσκεται ιστορία, φυσικές επιστήμες ή μαθηματικά, οι μαθητές μαθαίνουν τζιαι παράλληλα αναπτύσσουν τη γλώσσα που χρειάζονται για να κατανοούν το περιεχόμενο, να εκφράζουν ιδέες τζιαι να βελτιώνουν τες σχολικές τους επιδόσεις.

Η υποστήριξη της γλωσσικής ανάπτυξης σε ούλλα τα μαθήματα σημαίνει ότι τα μαθήματα σχεδιάζονται με τρόπο ώστε να έχουν δίπτυχο στόχο; τη γλώσσα αλλά παράλληλα τζιαι το αντίστοιχο γνωστικό αντικείμενο.

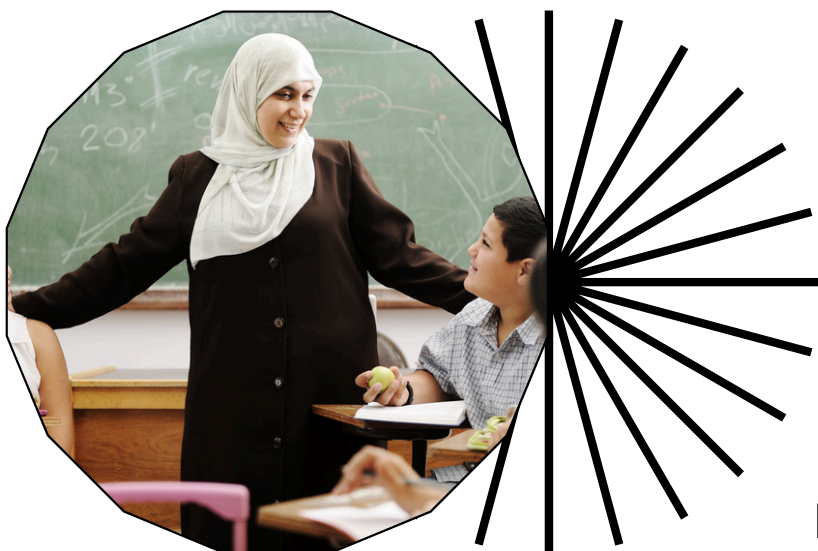
Ενσωμάτωση της Γλώσσας στη Μάθηση Περιεχομένου

Σε μια πολυγλωσσική τάξη, οι μαθητές μαθαίνουν νέο περιεχόμενο τζιαι νέα γλώσσα ταυτόχρονα. Τούτο λαλούν το μάθηση με διπλή εστίαση τζιαι εν πιο αποτελεσματική άμαν τα μαθήματα:

- Έχουν σαφείς γλωσσικές απαιτήσεις του εκάστοτε έργου (π.χ. να εξηγούν, να συγκρίνουν, να περιγράφουν)
- Περιλαμβάνουν διδασκαλία βασικών φράσεων που εννα χρειαστούν οι μαθητές στο μάθημα
- Ενθαρρύνουν τον προφορικό λόγο, τη γραφή τζιαι τον αναστοχασμό ως μέρος της μάθησης περιεχομένου

(Ευρωπαϊκή Επιτροπή, 2015 · MDPI, 2022)

Για παράδειγμα, σε ένα μάθημα φυσικών επιστημών με θέμα τα οικοσυστήματα, οι μαθητές μπορούν να μάθουν το λεξιλόγιο περιεχομένου (όπως «βιότοπος», «προσαρμογή») αλλά τζιαι γλωσσικές δομές για να εξηγήσουν διαδικασίες (όπως «αν... τότες...», «επειδή...»).



Ανάπτυξη Λεξιλογίου στα Γνωστικά

Αντικείμενα

Η αξιολόγηση εν αφορά μόνο τη βαθμολόγηση της γνώσης, αλλά αποτελεί εργαλείο για τους δασκάλους ώστε να κατανοήσουν ήντα που γνωρίζουν οι μαθητές, πώς εξελίσσονται τζιαι πώς μπορεί να τους τανίσουν να βελτιωθούν.

Σε μια πολυγλωσσική τάξη, η αξιολόγηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τόσο την ανάπτυξη της γλώσσας όσο τζιαι τη γνώση του περιεχομένου.

Για να εν δίτζιαι τζιαι ουσιαστική, η ιδανική αξιολόγηση πρέπει να εν προσβάσιμη, συμπεριληπτική τζιαι ευέλικτη δίνοντας έτσι την ευτζιαιρία σε ούλλους τους μαθητές να δείξουν ήντα που γνωρίζουν ανεξάρτητα που το γλωσσικό τους επίπεδο.

Ενθάρρυνση χρήσης ακαδημαϊκής γλώσσας

Όπως συμβαίνει με τες περισσότερες έντυπες εκδόσεις, το κλειδί για τη δημιουργία ενός αποτελεσματικού εγχειριδίου βρίσκεται στην προσεκτική επιμέλεια του περιεχομένου. Η συνέπεια στην ταυτότητα (branding) εν σημαντική για τες επιχειρήσεις, αλλά τζιαι η καλή σχεδίαση εν εξίσου απαραίτητη τζιαι για τα εγχειρίδια αυτά.

Άρα κάθε σελίδα πρέπει να έσει σαφείς τζιαι ακριβείς πληροφορίες, ελκυστικές φωτογραφίες, κατάλληλες γραμματοσειρές τζιαι εικόνες τζιαι χρώματα που ταιρκάζουν στον χαρακτήρα του μαθήματος τζιαι στο κοινό που τούτο απευθύνεται.

Οι πολυγλωσσικοί μαθητές συχνά μιλούν με ευχέρεια στην καθημερινότητά τους, αλλά αντιμετωπίζουν δυσκολίες με την χρήση ακαδημαϊκής γλώσσας, όπως τούτη που χρησιμοποιείται σε σχολικά εγχειρίδια, διαγωνίσματα τζιαι επίσημη γραφή.

Οι δασκάλοι μπορούν να τανίσουν με τους εξής τρόπους:

- Να παρουσιάζουν πρότυπα ακαδημαϊκής γλώσσας στον προφορικό τζιαι γραπτό λόγο, δηλαδή να παρέχουν στους μαθητές ένα γραπτό ή προφορικό παράδειγμα του είδους της γλώσσας που εννα ήθελαν να χρησιμοποιούν οι μαθητές.
 - Να προσφέρουν δείγματα προτάσεων για να ξεκινούν μια πρόταση τζιαι σημαντικές δομές της πρότασης (π.χ. «Ο κύριος λόγος εν...», «Σύμφωνα με το κείμενο...»)
 - Να διούν στους μαθητές ευτζιαιρίες να εξασκηθούν σε επίσημο διάλογο συζητώντας με άλλους σε ζευγάρια ή μητσιές ομάδες
 - Να παρέχουν σαφή πλαίσια τζιαι καθοδήγηση σε κάθε στάδιο
 - Να στηρίζουν τους μαθητές τζιαι να τους τανούν να νιώθουν ασφαλείς ώστε να μάχονται, να μαθαίνουν που τα λάθη τους τζιαι να εξελίσσονται στη χρήση της γλώσσας.
- (Edutopia, 2020· Lo et al., 2021)





Προφορική ή Γραπτή Αξιολόγηση

Αξιολόγηση σε πολύγλωσσες τάξεις

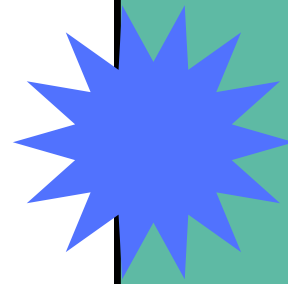
Η αξιολόγηση εν αφορά μόνο τη βαθμολόγηση της γνώσης, αλλά τανά του δασκάλου να αντιληφθεί ήντα που γνωρίζουν οι μαθητές, πώς προοδεύουν τζιαι με ποιούς τρόπους μπορεί να τους τανίσει για να βελτιώσουν τα μαθησιακά τους αποτελέσματα.

Σε μια πολύγλωσση τάξη, η αξιολόγηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τόσο την ανάπτυξη της γλωσσικής επάρκειας όσο τζιαι τη γνώση του περιεχομένου.

Για να εν δίτζιαιες τζιαι ουσιαστικές, οι αξιολογήσεις πρέπει να εν προσβάσιμες, δίχα αποκλεισμούς τζιαι ευέλικτες, διώντας σε ούλλους τους μαθητές την ευτζιαιρία να δείξουν ήντα που γνωρίζουν, ανεξαρτήτως του επιπέδου γλωσσικής τους επάρκειας.

Η διαμορφωτική αξιολόγηση (formative assessment) εν συνεχής τζιαι συντρέχουσα, δηλ. χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια της μαθησιακής διαδικασίας τζιαι τανά τους δασκάλους να κατανοήσουν το επίπεδο στο οποίο βρίσκονται οι μαθητές τους τζιαι να προσαρμόσουν ανάλογα τη διδασκαλία τους. Για παράδειγμα, ο δάσκαλος μπορεί να χρησιμοποιεί τακτικές όπως: σύντομα σημειώματα εξόδου (exit tickets), ανατροφοδότηση που συμμαθητές, συζητήσεις τζιαι σύντομα κουίζ. Η τελική ή συνολική αξιολόγηση (summative assessment) γινήσκειται στο τέλος μιας μαθησιακής ενότητας τζιαι μετρά ήντα που έχουν μάθει οι μαθητές τζιαι μπορεί να περιλαμβάνει τελικές εργασίες, διαγωνίσματα, εκθέσεις, παρουσιάσεις κ.α.

(Lo et al., 2021)



Δίτζιαιες τζιαι Έγκυρες Πρακτικές Αξιολόγησης

Για να διασφαλιστεί ότι η αξιολόγηση εν δίτζιαιη για τους πολυγλωσσικούς μαθητές, μπορούν να εφαρμοστούν τα εξής μέτρα:

- Να διαχωρίζονται, όσο εν δυνατόν, οι γλωσσικές απαιτήσεις που τη γνώση του περιεχομένου του μαθήματος
- Να απλοποιούνται οι οδηγίες, να χρησιμοποιούνται οπτικές αναπαραστάσεις τζιαι να ελέγχεται η βασική κατανόηση πριχού ξεκινήσει η αξιολόγηση
- Να επιτρέπεται η χρήση βοηθημάτων, όπως πίνακες λέξεων (word banks) τζιαι δίγλωσσα γλωσσάρκα
- Να προσφέρονται εναλλακτικές μορφές απάντησης (π.χ. προφορικά, οπτικά, γραπτά)
- Να αποφεύγεται η αφαίρεση βαθμών για γραμματικά ή ορθογραφικά λάθη

(Ευρωπαϊκή Επιτροπή, 2015· MDPI, 2022)





Ανατροφοδότηση Φιλική προς τη Γλώσσα

Η ανατροφοδότηση χρειάζεται να εν ξεκάθαρη, υποστηρικτική τζιαι να συνοδεύεται που υποστηρικτικά προς τους μαθητές σχόλια.

Για τους πολυγλωσσικούς μαθητές, η αποτελεσματική ανατροφοδότηση καλό εν να:

- Εστιάζει πρώτα στο νόημα τζιαι όι μόνο στα γλωσσικά λάθη
- Χρησιμοποιεί απλή τζιαι κατανοητή γλώσσα
- Αναδεικνύει πρώτα ήντα που έκανε σωστά ο μαθητής, πριχού προτείνει βελτιώσεις
- Προσφέρει έναν ή θκυό συγκεκριμένους στόχους για περαιτέρω πρόοδο
- Ενθαρρύνει τον μαθητή να σκεφτεί τζιαι να ανταποκριθεί στη δική του γλώσσα
- Παρέχεται τζιαι με οπτικό ή προφορικό τρόπο, ενώ μπορεί να ζητηθεί που τον μαθητή να απαντήσει ώστε να επιβεβαιωθεί ότι εκατάλαβε τες παρατηρήσεις του δασκάλου

Συνεργασία με τις Οικογένειες τζιαι την Κοινότητα

Οι οικογένειες παίζουν καθοριστικό ρόλο στην επιτυχία των μαθητών. Οι πολυγλωσσικοί μαθητές νιώθουν μεγαλύτερη υποστήριξη, αυτοπεποίθηση τζιαι σύνδεση με την τοπική κοινωνία όταν το σχολείο συνεργάζεται στενά με τις οικογένειες τζιαι την ευρύτερη κοινότητα. Ακόμη τζιαι όταν υπάρχουν γλωσσικά εμπόδια, μπορούν να δημιουργηθούν ισχυρές τζιαι ουσιαστικές συνεργασίες μεταξύ σχολείου τζιαι οικογένειας. (UFT, 2020)

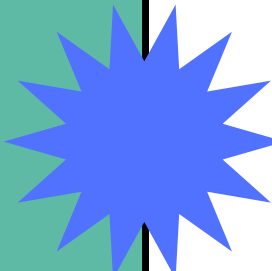


Επικοινωνία Παρατζί που Γλωσσικά Εμπόδια

Η επικοινωνία αποτελεί το πρώτο βήμα για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης με τις οικογένειες που μιλούν διαφορετική γλώσσα. Τι μπορεί να τανίσει:

- Η χρήση μεταφράσεων για ενημερωτικά δελτία, κανονισμούς σχολείου τζιαι σημαντικές ανακοινώσεις.
- Η παροχή διερμηνέα ή η χρήση εφαρμογών μετάφρασης κατά τις συναντήσεις με γονείς.
- Σύντομα τζιαι σαφή γραπτά μηνύματα προς τους γονείς.
- Η χρήση οπτικού υλικού, όπως εικόνες, γραφήματα ή βίντεο, για να εξηγούνται απλοποιημένα οι εκδηλώσεις ή διαδικασίες του σχολείου.
- Η επικοινωνία να γίνεται μέσω πλατφορμών που χρησιμοποιούν άνετα οι οικογένειες (π.χ. WhatsApp, σχολικές εφαρμογές). (Lo et al., 2021)





Ενίσχυση της Συνεργασίας με τες Οικογένειες

Οι οικογένειες με μεταναστευτική βιογραφία, φέρνουν μιτά τους μια μάτσα πολιτισμικών στοιχείων, χρήσιμα για κάθε σχολικό περιβάλλον.

Τρόποι ενίσχυσης της εμπλοκής των οικογενειών:

- Ο δάσκαλος μπορεί να προσκαλεί γονείς να μοιραστούν ιστορίες, τραγούδια ή παραδόσεις του πολιτισμού τους.
- Εν χρήσιμο να διοργανώνονται πολυγλωσσικές ή πολυπολιτισμικές εκδηλώσεις (π.χ. διεθνείς ημέρες, κοινά γεύματα).
- Κατά τη διάρκεια των συναντήσεων γονέων-δασκάλων, μπορεί να ζητείται η άποψη της οικογένειας για την πρόοδο τζιαι τες ανάγκες του παιθκιού τζιαι με απλές οδηγίες μπορούν να διευκολύνουν τους γονείς να στηρίζουν τη μάθηση των παιδιών τους.
- Εν ωφέλιμο να αναγνωρίζονται τζιαι να προβάλλονται οι επιτυχίες των μαθητών, μέσα που ενημερωτικά δελτία ή εκθέσεις στον χώρο του σκολείου. (García & Li Wei, 2014).

Πόροι της Κοινότητας τζιαι Διαμεσολαβητές

Οι τοπικές κοινότητες συχνά διαθέτουν πόρους που μπορούν να υποστηρίξουν τα σκολεία τζιαι τες πολυγλωσσικές οικογένειες. Για παράδειγμα:

- Η πρόσληψη πολιτισμικών διαμεσολαβητών, δηλαδή ατόμων που μπορούν να γεφυρώσουν τα επικοινωνιακά τζιαι πολιτισμικά κενά ανάμεσα στο σκολείο τζιαι τους πολυγλωσσικούς μαθητές.
- Επικοινωνία με κοινοτικά κέντρα τζιαι βιβλιοθήκες, που προσφέρουν υποστήριξη στη γλώσσα ή βοήθεια με τες σχολικές εργασίες.
- Δίγλωσσο προσωπικό ή εθελοντές που μπορούν να υποστηρίξουν μαθητές κατά τη διάρκεια σχολικών εκδηλώσεων ή ανοιχτών ημερών.
- Θρησκευτικές ή πολιτιστικές ομάδες που ενδέχεται να δώκουν χρήσιμες πληροφορίες για διαφορετικούς πολιτισμούς.



Αναστοχασμός τζιαι Επαγγελματική Ανάπτυξη Εκπαιδευτικού

Η διδασκαλία σε μια πολύγλωσση τάξη εν μια απαιτητική διαδικασία η οποία εξελίσσεται με την πάροδο του χρόνου τζιαι απαιτεί ευελιξία τζιαι προθυμία για μάθηση. Χρήσιμο εργαλείο σε τούτη την προσπάθεια αποτελεί ο αναστοχασμός.

Αναστοχασμός στες Διδακτικές Πρακτικές

Ο αναστοχασμός τανά τους δασκάλους να κατανοήσουν ήντα μεθόδοι εν αποτελεσματικές, ήντα που χρειάζεται προσαρμογή ώστε να εν σε θέση να τανίσουν αποτελεσματικά τους πολυγλωσσικούς μαθητές.

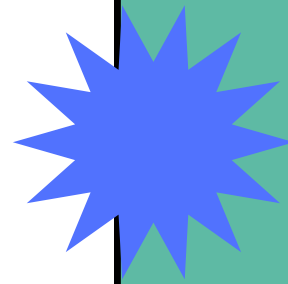
Απλοί τρόποι στοχασμού:

- Ο δάσκαλος μπορεί να αρωτήσσει τον εαυτό του μετά που κάθε μάθημα: “Είχαν ούλλοι οι μαθητές πρόσβαση στο περιεχόμενο; Ήταν η γλώσσα εμπόδιο;”
- Υποβοηθητική τακτική εν η χρήση νου ημερολογίου διδασκαλίας, όπου ο δάσκαλος σημειώνει τες στρατηγικές που φάνηκαν αποτελεσματικές.
- Μπορεί τζιόλας να γίνεται ανατροφοδότηση που τους μαθητές σχετικά με νεες μεθόδους διδασκαλίας ή νέες τακτικές.
- Η τακτική επανεξέταση της δουλειάς των μαθητών τανά στον εντοπισμό προτύπων κατανόησης ή χρήσης της γλώσσας. (MDPI, 2022)

Συνεργασία μεταξύ Εκπαιδευτικών

Η συνεργασία με συναδέλφους του ίδιου ή διαφορετικού γνωστικού αντικειμένου μπορεί να δώκει ευτζιαιρίες για ανταλλαγή τζιαι υιοθέτηση καλών πρακτικών.

- Οι δασκάλοι μπορούν να σχεδιάζουν που κοινού μαθήματα, ενσωματώνοντας γλωσσική υποστήριξη.
- Εν ωφέλιμο οι δασκάλοι να δημιουργούν ομάδες μάθησης που επικεντρώνονται σε επιτυχημένες πρακτικές για ούλλους τους μαθητές.
- Η παρακολούθηση μαθημάτων μεταξύ συναδέλφων τζιαι η ανταλλαγή επικοδομητικής ανατροφοδότησης μπορεί να συμβάλει στη βελτίωση της διδασκαλίας.
- Η ανταλλαγή ιδεών κατά τη διάρκεια συναντήσεων ή ανεπίσημων συνομιλιών ενισχύει το συνεργατικό κλίμα στο σκολείο.



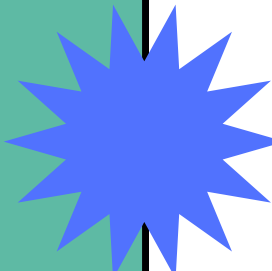
Συνεχής επιμόρφωση τζιαι ανάπτυξη

Υπάρχουν διαθέσιμοι αρκετοί διαδικτυακοί χώροι που παρέχουν δωρεάν τζιαι υψηλής ποιότητας υλικό για καθηγητές που θέλουν να εμβαθύνουν τη γνώση τους γύρω που την πολυγλωσσική εκπαίδευση:

- Ευρωπαϊκή Επιτροπή – Multilingual Classrooms Study https://ec.europa.eu/assets/eac/languages/library/studies/multilingual-classroom_en.pdf
- Edutopia – Άρθρα για μαθητές πολυγλωσσικής εκπαίδευσης τζιαι στρατηγικές ένταξης (edutopia.org)
- MDPI Special Issues – Ερευνητικά άρθρα για πολυγλωσσική εκπαίδευση ([mdpi.com](https://www.mdpi.com))
- ResearchGate – Πρόσβαση σε δωρεάν ερευνητικές εργασίες για διδασκαλία σε πολυπολιτισμικές τάξεις ([researchgate.net](https://www.researchgate.net))
(Edutopia, 2020; European Commission, 2015).



Παραρτήματα & εργαλεία Διδασκαλίας



Τούτη η ενότητα προσφέρει διαδικτυακά εργαλεία για την υποστήριξη των δασκάλων στο σχεδιασμό τζιαι την εκτέλεση επιτυχημένων μαθημάτων για πολυγλωσσικούς μαθητές. Τούτα τα εργαλεία έχουν σχεδιαστεί για να εν απλά τζιαι εύκολα προσαρμόσιμα σε διαφορετικά θέματα, είτε όταν ένας δάσκαλος αρχίζει να εργάζεται με πολύγλωσσους μαθητές για πρώτη φορά είτε όταν θέλει να σάσει μια τρέχουσα προσέγγιση.

Παραδείγματα

Ιστορία – Αιτίες Α' Παγκοσμίου Πολέμου

- Διδάξτε βασικό λεξιλόγιο πριν που το μάθημα: "συμμαχία", "εθνικισμός", "δολοφονία", "αυτοκρατορία".
- Χρησιμοποιήστε οπτικά βοηθήματα: χρονικά διαγράμματα, σημαίες χωρών, σκίτσα συμμαχιών.
- Σταθερές φράσεις/πλαίσια πρότασης:
 - «Μια βασική αιτία του Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου ήταν...»
 - «Ένας άλλος σημαντικός λόγος ήταν...»
- Ομαδική εργασία: Οι μαθητές συζητούν τες αιτίες με χρήση καθοδηγητικών προτάσεων.
- Αξιολόγηση: Αντιστοίχιση εικόνων με αιτίες - σύντομη γραπτή παράγραφος με υποστήριξη.

Φυσικές Επιστήμες – Ο Κύκλος του Νερού

- Βασικό λεξιλόγιο: "εξάτμιση", "συμπύκνωση", "βροσίη", "συλλογή νερού".
- Χρήση διαγράμματος: Δημιουργία διαγράμματος του κύκλου του νερού.
- Στήριξη στον προφορικό λόγο: «Το νερό αλλάσσει που υγρό σε αέριο κατά τη διάρκεια της...»
- Επέκταση: Οι μαθητές εξηγούν τον κύκλο του νερού στη μητρική τους γλώσσα τζιαι συγκρίνουν όρους.
- Γρήγορη αξιολόγηση: “Ζωγραφίστε τζιαι επισημάνετε τον κύκλο του νερού χρησιμοποιώντας τρεις βασικούς όρους.”

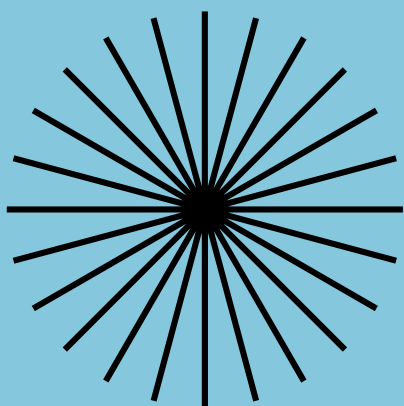
ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΠΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ



Κατά τον προγραμματισμό του μαθήματος για πολυγλωσσικούς μαθητές, διερωτηθείτε τα εξής:

- Έχουν επαναληφθεί τζιαι τονιστεί οι βασικές λέξεις-έννοιες;
- Υπάρχουν οπτικά ή άλλα παραδείγματα που την πραγματική ζωή;
- Παρέχονται γλωσσάρκα όρων ή υποστηρικτικές προτάσεις;
- Έχουν δοθεί ικανοποιητικές ευτζιαιρίες στους μαθητές να συζητήσουν τζιαι να αλληλεπιδράσουν;
- Επιτρέπεται στους μαθητές να χρησιμοποιούν τη μητρική τους γλώσσα αμαν εν απαραίτητο;
- Έχουν δοθεί σαφείς, πολυτροπικές οδηγίες (προφορικές, γραπτές, οπτικές);
- Υπάρχουν διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους οι μαθητές μπορούν να δείξουν ήντα που γνωρίζουν (π.χ. σχέδιο, προφορική περιγραφή, γραφή);
- Υπήρχε χρόνος για επανάληψη, αναστοχασμό τζιαι αλληλοϋποστήριξη;

(Πηγή: UFT, 2020)



ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Περαιτέρω βοηθήματα

- Έκθεση Ευρωπαϊκής Επιτροπής: Language Teaching and Learning in Multilingual Classrooms (PDF).
- MDPI Open Access Book: Μάθηση τζιαι Διδασκαλία Αγγλικών σε Πολυγλωσσικά Περιβάλλοντα
- García & Li Wei: Μεταγλωσσικότητα: Γλώσσα, Διγλωσσία τζιαι Εκπαίδευση
- Cenoz & Gorter: “Παιδαγωγική Μεταγλωσσικότητα”

Ψηφιακά Εργαλεία:

- Wordwall (wordwall.net): Δημιουργία πολυγλωσσικών παιχνιδιών λεξιλογίου.
- Quizlet (quizlet.com): Ψηφιακές κάρτες μνήμης με υποστήριξη εικόνας τζιαι διπλής γλώσσας.
- Google Translate / SayHi: Βασική μετάφραση τζιαι βοήθεια στην προφορά.
- Canva for Education: Δημιουργία οπτικών εφαρμογών τζιαι δασκάλων αφισών.
- Newsela: Άρθρα σε διαφορετικά επίπεδα ανάγνωσης για ανάπτυξη λεξιλογίου.



Μετατρέποντας τη Γλωσσική Ποικιλομορφία σε Πλεονέκτημα

Οι σημερινές τάξεις εν πιο ποικιλόμορφες που ποτέ. Πολλοί μαθητές ηλικίας 12 έως 18 μεγαλώνουν μιλώντας περισσότερες που μία γλώσσες. Κάποιοι μιλούν διαφορετική γλώσσα στο σπίτι, άλλοι εν νέοι στη χώρα τζιαι άλλοι διαχειρίζονται πολλαπλές γλώσσες εδώ τζιαι χρόνια.

Για τους δασκάλους, τούτο σημαίνει ότι η διδασκαλία τζιαι η υποστήριξη προς ούλλους τους μαθητές, ανεξαρτήτως της γλώσσας που μιλούν, εν καθοριστικής σημασίας.

Τούτος ο οδηγός εδημιουργήθηκε για να δώκει πρακτικές τζιαι εύχρηστες στρατηγικές για δασκάλους που διδάσκουν σε πολύγλωσσες τάξεις. Στην καρκιά του βρίσκεται μια απλή ιδέα:

“Οι γλωσσικές διαφορές εν εν εμπόδια, εν ευτζιαιρίες.”

Άμαν οι μαθητές φέρνουν τες γλώσσες τζιαι τους πολιτισμούς τους στην τάξη, το μάθημα γίνεται πιο πλούσιο για ούλλους.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Το πρώτο βήμα εν η κατανόηση ούλλων των διαφορετικών κατηγοριών πολυγλωσσικών μαθητών οι οποίοι μπορεί να βρίσκονται μέσα σε μία τάξη.

Κάποιοι που τούτους μπορεί να εν στην αρκή της εκμάθησης της τοπικής γλώσσας του σκολείου. Άλλοι μπορεί να φαίνονται άνετοι στη γλώσσα, αλλά να δυσκολεύονται με εξειδικευμένο λεξιλόγιο ή ακαδημαϊκή γραφή.

Κάθε μαθητής εν διαφορετικός.

Για τούτο η προσαρμοστική διδασκαλία κάμνει τη διαφορά.

Η δημιουργία μιας συμπεριληπτικής τάξης εν πολύ περισσότερα πράγματα που μια απλή κατανόηση των μαθημάτων εκ μέρους των μαθητών. Αφορά το να νιώθουν οι μαθητές ασφαλείς, καλοδεχούμενοι τζιαι σεβαστοί στο σχολικό χώρο αλλά τζιαι στην κοινωνία γενικότερα.

Μιτσιές ενέργειες πουλλόου του δασκάλου μπορεί να κάμνουν μεγάλη διαφορά:

- Η ορθή προφορά των ονομάτων των μαθητών που δασκάλους τζιαι συμμαθητές.
- Η άδεια για χρήση της μητρικής τους γλώσσας όπου χρειάζεται.
- Το ειλικρινές ενδιαφέρον για τον πολιτισμό τους που δασκάλους τζιαι συμμαθητές.

Γενικότερα, άμαν οι μαθητές νώθουν ότι εν ισότιμα μέλη της τάξης, εν πιο πιθανό να συμμετέχουν ενεργά στο μάθημα τζιαι να πετυχαίνουν πολύ περισσότερα.

Στρατηγικές Διδασκαλίας για Στήριξη

- Χρήση στρατηγικών διδασκαλίας όπως οπτικά βοηθήματα, ομαδικές εργασίες τζιαι χρήση της πρώτης γλώσσας όπου χρειάζεται εν σημαντικοί παράγοντες στήριξης της μάθησης.
- Ο εμπλουτισμός του λεξιλογίου τζιαι η ενίσχυση της χρήσης ακαδημαϊκής γλώσσας-ορολογίας πρέπει να απαιτείται που ούλλα τα μαθήματα όι μόνο που τα γλωσσικά μαθήματα. Δηλ. μαθήματα όπως Επιστήμες, Ιστορία, Μαθηματικά, Φυσική κλπ πρέπει να έχουν απαιτήσεις χρήσης σωστών όρων που τους μαθητές τούτους.



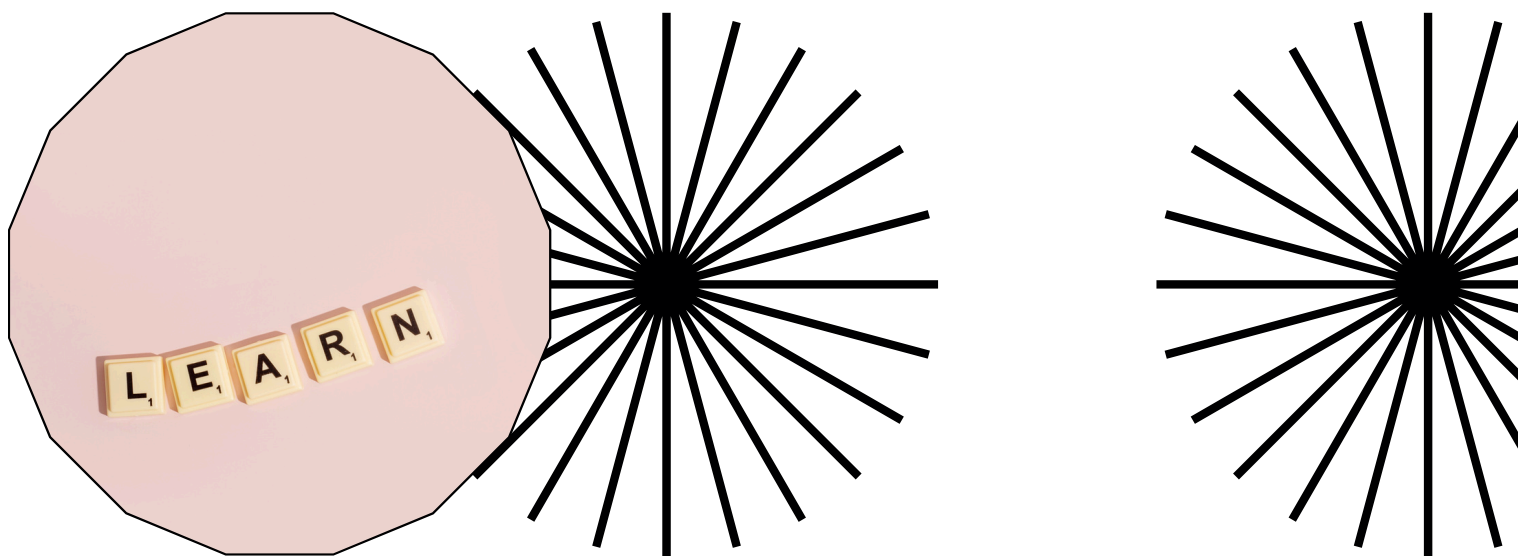
Η αξιολόγηση *πρέπει* τζιόλας να εν ισότιμη τζιαι δίτζιαιη ανάλογα με τες ικανότητες του κάθε παιθκιού. Οι πολυγλωσσικοί μαθητές/τριες *πρέπει* να έχουν τη δυνατότητα να δείξουν τες γνώσεις που αποκόμισαν με τρόπους που εν εμποδίζονται που τες γλωσσικές τους δεξιότητες. Τούτο μπορεί να σημαίνει τη χρήση οπτικών μέσων, προφορικών παρουσιάσεων ή ακόμη τζιαι την παροχή περισσότερου χρόνου. Επίσης η σαφής τζιαι υποστηρικτική ανατροφοδότηση τανά τους μαθητές να βελτιώνουν την κατανόηση τους τζιαι τους δείχνει ότι η προσπάθεια εν εξίσου σημαντική με το αποτέλεσμα.

Η συνεργασία με τες οικογένειες τζιαι την ευρύτερη κοινότητα εν επίσης ουσιαστικής σημασίας. Όταν τα σκολεία προσεγγίζουν τες οικογένειες με τρόπους που μπορούν να κατανοήσουν π.χ. μέσω μεταφρασμένων υλικών, διερμηνέων ή απλών μηνυμάτων, χτίζουν εμπιστοσύνη ανάμεσα σε τούτους τζιαι στο σκολείο. Έτσι άμαν οι οικογένειες συμμετέχουν ενεργά τότες τζιαι οι μαθητές αποδίδουν καλύτερα.

Τέλος, οι δασκάλοι εν *πρέπει* να αφήνονται να τα καταφέρουν μόνοι τους. Ο αναστοχασμός στη δική τους πρακτική, η συνεργασία με συναδέλφους, η υποστήριξη του σκολείου τζιαι η αξιοποίηση δωρεάν διαδικτυακών πόρων μπορούν να τους τανίσουν να νιώσουν πιο σίγουροι τζιαι πιο αποδοτικοί. Η διδασκαλία σε μια πολυγλωσσική τάξη εν απαιτητική, αλλά τζιαι εξαιρετικά ανταποδοτική.

Στο τέλος, η υποστήριξη των πολυγλωσσικών μαθητών εν αφορά απλώς τη διδασκαλία της γλώσσας. Αφορά το να διούμε σε κάθε μαθητή/τρια μια δίτζιαιη ευτζιαιρία για επιτυχία τζιαι να του δείχνουμε ότι τούτο εν που έσειει πραγματικά σημασία. Αγκαλιάζοντας τες γλώσσες τζιαι τες ιστορίες που φέρνουν οι μαθητές, χτίζουμε πιο δυνατές τάξεις, πιο δυνατά σκολεία τζιαι πιο δυνατές κοινότητες.

BIBΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

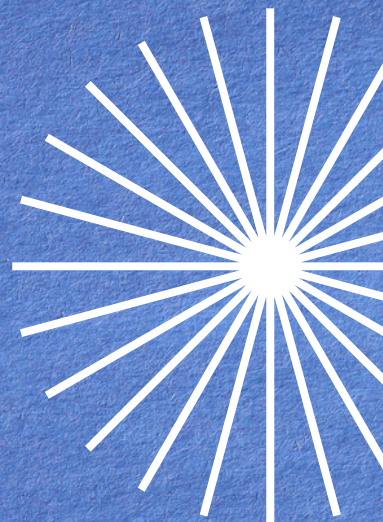


European Commission & ICF Consulting Services Ltd. (2015).
Language teaching and learning in multilingual classrooms. In
European Commission.
https://ec.europa.eu/assets/eac/languages/library/studies/multilingual-classroom_en.pdf

Learning and teaching of English in the multilingual classroom:
English teachers' perspectives, practices, and purposes. (2023). In
MDPI eBooks. <https://doi.org/10.3390/books978-3-0365-7728-9>

Wagner, Christopher. (2021). Teacher language practices that
support multilingual learners: classroom-based approaches from
multilingual early childhood teachers. TESOL Journal. 12.
[10.1002/tesj.583](https://doi.org/10.1002/tesj.583).

Burner, Tony & Carlsen, Christian. (2023). Teachers' multilingual
beliefs and practices in English classrooms: A scoping review.
Review of Education. 11. [10.1002/rev3.3407](https://doi.org/10.1002/rev3.3407).



Wikipedia contributors. (2024, December 24). Jasone Cenoz. Wikipedia. https://en.wikipedia.org/wiki/Jasone_Cenoz

Wikipedia contributors. (2025, March 16). Translanguaging. Wikipedia. <https://en.wikipedia.org/wiki/Translanguaging>

Said, S. (2025, January 14). Supporting neuroplasticity in multilingual learners. Edutopia. <https://www.edutopia.org/article/maintaining-high-standards-multilingual-learners>

Zuniga, J. (2024, October 3). Strategies that help multilingual students learn content and English at the same time. Edutopia. <https://www.edutopia.org/article/teaching-ells-content-english-simultaneously>

Online teaching resources for multilingual learners. (n.d.). United Federation of Teachers. <https://www.uft.org/teaching/classroom-resources/online-teaching/learning-activities-students/online-teaching-resources-multilingual-learners>

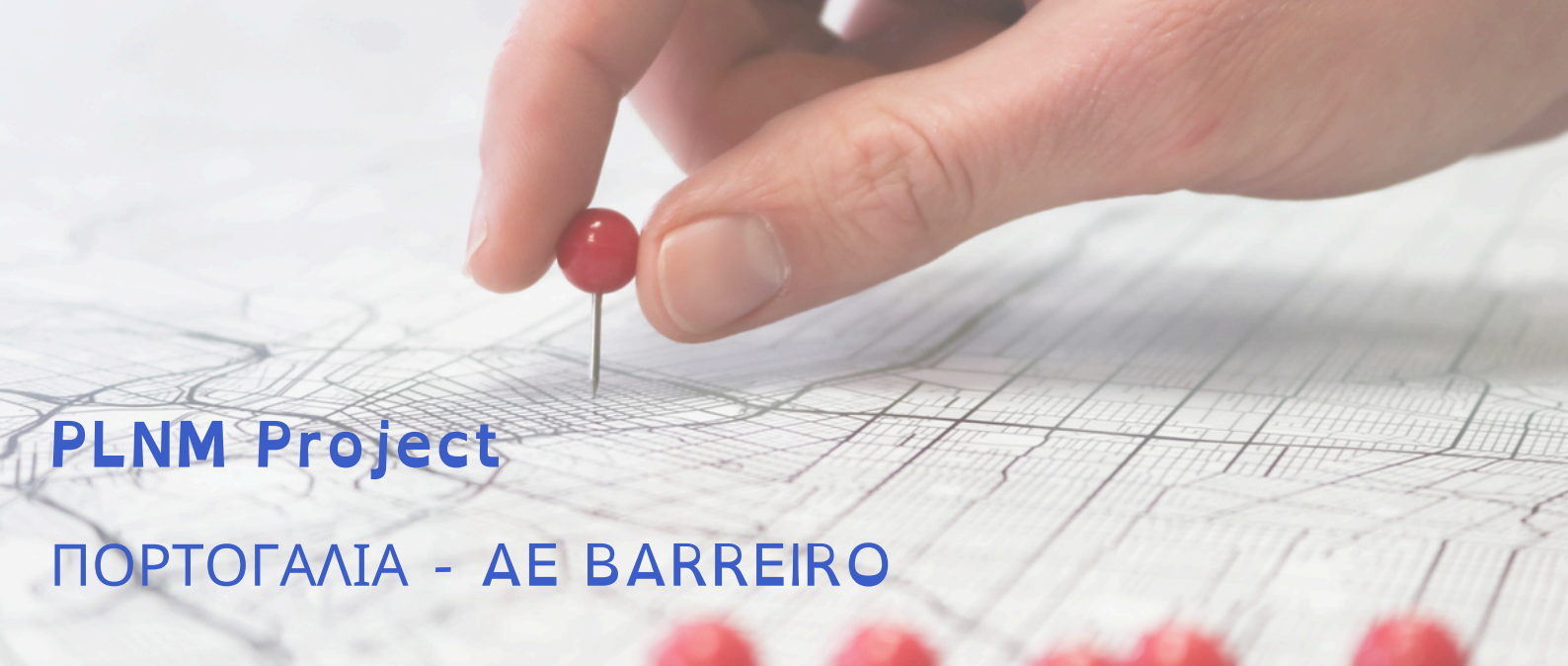


ΜΕΛΕΤΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



PLNM Project

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΔΕ ΒΑΡΡΕΙΡΟ

Με μια μαθκιά...

Το πρόγραμμα Πορτογαλικής ως Μη Μητρικής Γλώσσας (PLNM) προωθεί τη γλωσσική, κοινωνική τζιαι ακαδημαϊκή ένταξη των μαθητών των οποίων η πρώτη γλώσσα έννεν η Πορτογαλική, σιουρέφκοντας την επιτυχία τζιαι την πλήρη συμπερίληψή τους στο σχολικό περιβάλλον.

Βασικά στοιχεία



Μαθητές με
μεταναστευτική
βιογραφία



Σχολείο

Περιεχόμενο

Βρισκόμενο σε μια πολυπολιτισμική περιοχή, το σχολικό σύμπλεγμα Barreiro υποδέχεται μαθητές μετανάστες που χώρες όπως η Λευκορωσία, το Μπαγκλαντές, η Μολδαβία, η Ουκρανία, το Νεπάλ, η Κίνα κ.ά.

Τούτοι οι μαθητές αντιμετωπίζουν προκλήσεις στην προσαρμογή τους στο Πορτογαλικό εκπαιδευτικό σύστημα λόγω των διαφορετικών επιπέδων γλωσσικής επάρκειας. Το πρόγραμμα Πορτογαλικής ως Μη Μητρικής Γλώσσας (PLNM), ευθυγραμμισμένο με τα επίπεδα Α1, Α2 τζιαι Β1 του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τες Γλώσσες (CEFR), αντιμετωπίζει τούτες τες προκλήσεις.



PLNM Project

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΑΕ BARREIRO

Περιγραφή

Το πρόγραμμα PLNM έσκει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει αλλόγλωσσους μαθητές, με στόχο τη βελτίωση της γλωσσικής τους επάρκειας τζαι την αποτελεσματική τους ένταξη. Εν οργανωμένο σε τρία επίπεδα: το Α1 για αρχάριους, εστιάζει στο βασικό λεξιλόγιο τζαι την απλή γραφή· το Α2 για στοιχειώδη γνώση, επικεντρώνεται στην κατανόηση σύντομων κειμένων τζαι τη βασική επικοινωνία· τζαι το Β1 για μεσαίο επίπεδο, που προωθεί πιο σύνθετες αλληλεπιδράσεις τζαι την παραγωγή κειμένων.

Οι βασικοί τομείς μάθησης περιλαμβάνουν την προφορική κατανόηση, την παραγωγή λόγου, την ανάγνωση, τη γραφή τζαι τη γραμματική, με συνεχή αξιολόγηση σε κάθε στάδιο. Η διδασκαλία γινήσκει μέσα που μαθήματα υποδοχής σε μητσιές ομάδες τζαι με τη χρήση προσαρμοσμένων υλικών όπως οπτικά βοηθήματα. Πρακτικές δραστηριότητες, όπως η αναπαράσταση διαλόγων τζαι η συγγραφή απλών κειμένων, τανούν τους μαθητές να αναπτύσσουν ενεργά τες γλωσσικές τους δεξιότητες.

Παράλληλα, πολιτιστικά έργα ενισχύουν τη διαπολιτισμική αποδοχή μέσα που κοινές ιστορίες, μουσική τζαι παραδόσεις, δημιουργώντας γέφυρες επικοινωνίας μεταξύ διαφορετικών πολιτισμών. Το πρόγραμμα έσκει συμβάλει στη βελτίωση των γλωσσικών δεξιοτήτων των μαθητών, επιτρέποντάς τους να συμμετέχουν ενεργά τζαι σε άλλα σχολικά μαθήματα, ενώ παράλληλα έσκει ενισχύσει την αυτοεκτίμησή τους τζαι τη διαδικασία κοινωνικής ένταξης. Έτσι έσκει ενισχυθεί η άμεση συμμετοχή των οικογενειών, διαμορφώνοντας ένα περισσότερο συμπεριληπτικό τζαι υποστηρικτικό μαθησιακό περιβάλλον.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Η οργάνωση της μάθησης σε επίπεδα προσφέρει εξατομικευμένη γλωσσική υποστήριξη, ενώ οι ποικίλες δράσεις διασφαλίζουν την επιτυχία του προγράμματος. Η αναγνώριση τζαι η αξιοποίηση του πολιτισμικού υπόβαθρου των μαθητών κάμνουν ένα περιβάλλον συμπερίληψης, ενώ η συνεχής αξιολόγηση επιτρέπει την παρακολούθηση της προόδου τζαι των διδακτικών στρατηγικών.



Πρόγραμμα Μεντόρων - EducadaMente

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΔΕ BARREIRO

Με μια μαθκιά

Το πρόγραμμα καθοδήγησης μαζί τζιαι με άλλες πρακτικές υποστήριξης για μαθητές με μεταναστευτικό υπόβαθρο προωθούν τη γλωσσική, ακαδημαϊκή τζιαι κοινωνική τους ένταξη.

Περιεχόμενο

Βρισκόμενο σε μια πολυπολιτισμική περιοχή, το σχολείο υποδέχεται έναν συνεχώς αυξανόμενο αριθμό μαθητών με μεταναστευτικό υπόβαθρο που διάφορες χώρες. Αυτοί οι μαθητές αντιμετωπίζουν γλωσσικά εμπόδια τζιαι δυσκολίες προσαρμογής στο Πορτογαλικό εκπαιδευτικό σύστημα, πράμαν που απαιτεί τη λήψη ειδικών μέτρων για την υποδοχή τζιαι την ένταξή τους.

Βασικά Στοιχεία



Μαθητές με
μεταναστευτική
βιογραφία



Σχολείο



Πρόγραμμα Μεντόρων - EducadaMente

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΑΕ BARREIRO

Περιγραφή

Το Πρόγραμμα Καθοδήγησης υποστηρίζει τη σχολική ένταξη τζιαι την αποκατάσταση μαθησιακών κενών μέσω ισότιμης υποστήριξης. Εθελοντές μαθητές ή επιλεγμένοι μέντορες με καλή ακαδημαϊκή επίδοση τανούν τους νέους μαθητές να προσαρμοστούν στο σχολικό περιβάλλον. Η Υπηρεσία Ψυχολογικής τζιαι Συμβουλευτικής παρακολουθεί την πρόοδο τζιαι ενισχύει τη συμμετοχή των οικογενειών.

- Η επιλογή μεντόρων τζιαι καθοδηγούμενων γίνεται ανάμεσα σε εθελοντές μαθητές ή μαθητές που θκιαλέει το συμβούλιο τάξης, με βάση συνεντεύξεις κινήτρων που κάμνει η Υπηρεσία Ψυχολογικής τζιαι Συμβουλευτικής.
- Οι έμπειροι μαθητές (μέντορες) υποστηρίζουν τους νεοαφιχθέντες συμμαθητές τους (καθοδηγούμενους) στην προσαρμογή στο σχολικό περιβάλλον τζιαι το αναλυτικό πρόγραμμα.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Το Πρόγραμμα Καθοδήγησης ενισχύει τους δεσμούς μεταξύ των μαθητών, προωθώντας την ένταξη τζιαι την ακαδημαϊκή επιτυχία των μαθητών με μεταναστευτική βιογραφία.



Υποστήριξη σε Βραζιλιάνους μαθητές μετανάστες

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΑΕ IDÃES

Με μια μαθκιά

Γλωσσική τζιαι πολιτισμική προσαρμογή των Βραζιλιάνων μαθητών μεταναστών, λόγω του αυξημένου κύματος μετανάστευσης που βρίσκεται τούτη τη στιγμή σε εξέλιξη στη χώρα.

Βασικά στοιχεία



Μαθητές που
Βραζιλία



Σχολείο

Περιεχόμενο

Η Πορτογαλία υποδέχεται ένα μγάλο κύμα Βραζιλιάνων μεταναστών σε ολόκληρη τη χώρα. Το σκολείο μας, όπως τζιαι ούλα τα άλλα Πορτογαλικά σκολεία, υποδέχεται τούτη την περίοδο πολλούς μαθητές με τούτο το υπόβαθρο, οι οποίοι μιλούν Πορτογαλικά αλλά με περιφερειακές τζιαι εθνικές γλωσσικές διαφορές, καθώς τα Πορτογαλικά που μιλούνται στην Πορτογαλία διαφέρουν κάμποσον που τα Πορτογαλικά της Βραζιλίας. Η κύρια πρόκληση ένει να διασφαλιστεί η γλωσσική τζιαι πολιτισμική ένταξη των μαθητών αυτών.



Υποστήριξη σε Βραζιλιάνους μαθητές μετανάστες

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΑΕ IDÃES

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Για να στηρίξει τζιαι να εντάξει τούτους τους μαθητές στην κοινωνία, το σκολείο οργανώνει ή προσφέρει:

- Ειδικά μαθήματα για Βραζιλιάνους μαθητές, με ατομική στήριξη ή μέσα σε μητσιές ομάδες, όπου εξετάζονται οι διαφορές στο λεξιλόγιο, στες εκφράσεις τζιαι στους γραμματικούς κανόνες της Ευρωπαϊκής Πορτογαλικής γλώσσας (σε σύγκριση με την Πορτογαλική της Βραζιλίας).
- Παραδείγματα ή τζιαι προσομοιώσεις γεγονότων της καθημερινής ζωής (πρακτικών παραδειγμάτων) για τη διευκόλυνση της γλωσσικής προσαρμογής στην καθημερινή σχολική ζωή των μαθητών τούτων.
- Οργάνωση εξωσχολικών δραστηριοτήτων, στες οποίες οι μαθητές παρουσιάζουν τες κουλτούρες τους μέσα που καλλιτεχνική έκφραση τζιαι αφηγήσεις, προωθώντας έτσι την πολιτισμική ποικιλομορφία.
- Οι Πορτογάλοι μαθητές λειτουργούν ως μέντορες, τανώνοντας τους Βραζιλιάνους συμμαθητές τους να προσαρμοστούν στον σχολικό χώρο τζιαι στη χρήση της Ευρωπαϊκής Πορτογαλικής γλώσσας.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

- Η τριβή των μαθητών τζιαι η κατανόηση των γλωσσικών διαφορών στη γενικότερη Πορτογαλική γλώσσα συμβάλλει σε μια ομαλότερη μετάβαση τζιαι ένταξη για τους Βραζιλιάνους μαθητές.
- Η ανάδειξη της πολιτισμικής καταγωγής των μαθητών ενισχύει το αίσθημα του ανήκειν τζιαι της ένταξης.



Στήριξη σε μαθητές με μεταναστευτικό υπόβαθρο που μη Πορτογαλόφωνες χώρες

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΑΕ IDÃES

Με μια μαθκιά

Η Πορτογαλία δέχεται πολλούς μετανάστες που χώρες όπου εν μιλιέται η Πορτογαλική γλώσσα, οι οποίοι έρχονται μιτά με τες οικογένειές τους γυρέφκοντας εργασία τζιαι καλύτερες συνθήκες ζωής. Η ένταξη των μαθητών με μεταναστευτικό υπόβαθρο που μη πορτογαλόφωνες χώρες τζιαι η συνεχής υποστήριξή τους στην εκμάθηση της πορτογαλικής αποτελεί μια διαρκή πρόκληση για τα σχολεία.

Βασικά στοιχεία



Μαθητές
μετανάστες



Σχολείο

Περιεχόμενο

Το σχολείο υποδέχεται μαθητές με μεταναστευτικό υπόβαθρο που διάφορες Ευρωπαϊκές χώρες τζιαι όι μόνο, οι οποίοι έχουν ελάχιστη ή καθόλου γνώση της Πορτογαλικής γλώσσας. Η πρόκληση ένει να βοηθηθούν οι μαθητές να αποκτήσουν γλήορα επάρκεια στην Πορτογαλική γλώσσα (επίπεδο B2), ώστε να μπορούν να παρακολουθούν το αναλυτικό πρόγραμμα των διαφόρων μαθημάτων. Μέχρι να κατακτήσουν τούτο το επίπεδο, οι μαθητές παρακολουθούν διαφοροποιημένα μαθήματα Πορτογαλικής γλώσσας.



Στήριξη σε μαθητές με μεταναστευτικό υπόβαθρο που μη Πορτογαλόφωνες χώρες

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ - ΑΕ IDÃES

Περιγραφή

Για να στηρίξει τζιαι να εντάξει αποτελεσματικά στο σχολικό χώρο τούτους τους μαθητές, το σχολείο οργανώνει τζιαι κάμνει:

- Μαθήματα Πορτογαλικής ως δεύτερης γλώσσας (ένα εθνικό πρόγραμμα με τίτλο «Português Língua Não-Materna» – PLNM, δηλαδή «Πορτογαλική ως μη μητρική γλώσσα»), το οποίο επικεντρώνεται σε βασικές δεξιότητες προφορικής τζιαι γραπτής επικοινωνίας στην Πορτογαλική γλώσσα.
- Χρήση εκπαιδευτικής τεχνολογίας, όπως βίντεο, διαδραστικά παιχνίδια τζιαι ψηφιακά εργαλεία εκμάθησης γλωσσών, ακόμη τζιαι χρήση κινητών τηλεφώνων για άμεση μετάφραση τζιαι διευκόλυνση της επικοινωνίας.
- Εξωσχολικές δραστηριότητες που ενενναρρύνουν την αλληλεπίδραση μεταξύ μαθητών που διαφορετικά κοινωνικά υπόβαθρα, με την Πορτογαλική ως κοινή γλώσσα επικοινωνίας.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

- Τα εντατικά προγράμματα PLNM επιταχύνουν την εκμάθηση της Πορτογαλικής γλώσσας σε πραγματικά περιβάλλοντα.
- Οι εξωσχολικές δραστηριότητες δημιουργούν ένα περιβάλλον ένταξης, προωθώντας την κοινωνικοποίηση τζιαι την εξάσκηση στη χρήση της Πορτογαλικής γλώσσας.



Πρόγραμμα “Αλλόγλωσσων”

ΚΥΠΡΟΣ

Με μια μαθηκιά

Το πρόγραμμα «Αλλόγλωσσων» έσιει σχεδιαστεί για να προσφέρει ένα συμπεριληπτικό περιβάλλον για μαθητές που εν μιλούν Ελληνικά τζιαι εν μπορούν να μπουν σε κανονική τάξη. Το πρόγραμμα διαχειρίζεται το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού τζιαι Νεολαίας (ΥΠΑΝ) τζιαι εφαρμόζεται σε σκολεία όπου φοιτά μιάλος αριθμός αλλόγλωσσων μαθητών.

Βασικά Στοιχεία



Μή-Ελληνόφωνοι
μαθητές



Σχολείο

Περιεχόμενο

Η Κύπρος, τοποθετημένη στην καρδιά της Μεσογείου, αποτελεί συχνά καταφύγιο για σσιλιάες πρόσφυγες που εμπόλεμες περιοχές της Αφρικής, της Ασίας τζιαι της Ευρώπης. Παράλληλα, ως πύλη προς την Ευρώπη, καλοδέχεται σσιλιάες οικονομικούς μετανάστες, που συχνά φθάνουν μαζί με τες οικογένειές τους στη χώρα. Ως εκπαιδευτικό ίδρυμα, το σχολείο μας εναγκαλίζει το πρόγραμμα «Αλλόγλωσσων», το οποίο διαχειρίζεται το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού τζιαι Νεολαίας (ΥΠΑΝ) τζιαι εφαρμόζεται σε σκολεία όπου τούτο κρίνεται απαραίτητο.



Πρόγραμμα “Αλλόγλωσων”

ΚΥΠΡΟΣ

Περιγραφή

Στο πρόγραμμα τούτο, εντάσσονται μαθητές των οποίων η μητρική γλώσσα ένθεν η Ελληνική τζιαι οι οποίοι εν διαθέτουν το βασικό γλωσσικό υπόβαθρο, για να μπουνσε τάξη όπου μάθημα που προσφέρεται στα Ελληνικά. Οι δασκάλοι που εννα διδάξουν στο πρόγραμμα παρακολουθούν σεμινάριο στην αρκή της σχολικής χρονιάς, για να πιάσουν πληροφορίες τζιαι οδηγίες για το πώς να υποστηρίξουν τους μαθητές τούτους .

Στο πρόγραμμα διδάσκονται βασικές γλωσσικές δεξιότητες (όπως χρήσιμο λεξιλόγιο, απλοί κανόνες γραμματικής τζιαι σύνταξης) μέσα που τη διδασκαλία απλών κειμένων. Οι εν λόγω μαθητές εν ακολουθούν το κανονικό αναλυτικό πρόγραμμα σπουδών του ΥΠΑΝ, καθώς στόχος τους εν να μπορούν να κατανοούν τζιαι να επεξεργάζονται ένα απλό κείμενο. Οι μαθητές αυτοί εντάσσονται στες τάξεις ως ακροατές, (δηλαδή παρακολουθούν κανονικά τα μαθήματα, εκτός που συγκεκριμένες περιόδους που φεύγουν που την τάξη για να συμμετάσχουν στα μαθήματα του προγράμματος).

Στο τέλος της σχολικής χρονιάς, εφόσον κριθεί ότι εν έτοιμοι, μπορούν να συμμετάσχουν σε εξέταση τζιαι αν διαπιστωθεί ότι η γλωσσική τους ικανότητα βρίσκεται σε ικανοποιητικό επίπεδο, τότες εντάσσονται στην τάξη τους ως κανονικοί μαθητές.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Η γλωσσική υποστήριξη των μαθητών τούτων εν καθοριστικής σημασίας για την ένταξη τους στο κοινωνικό σύνολο, αλλά τζιαι για την ακαδημαϊκή τους επιτυχία. Οι δασκάλοι χρειάζονται στήριξη μέσα που επιμορφώσεις τζιαι προσαρμοσμένες στρατηγικές για να υποστηρίξουν τους μαθητές τούτους. Ευέλικτα προγράμματα τζιαι αξιολογήσεις διασφαλίζουν μια ομαλή μετάβαση στες κανονικές τάξεις.

Υποστήριξη μαθητών μεταναστών τζιαι αιτητών ασύλου

ΚΥΠΡΟΣ

Με μια μαθκιά

Το πρόγραμμα προσφέρει μαθήματα Ελληνικής γλώσσας τζιαι Μαθηματικών με στόχο να τανίσει τους μαθητές πρόσφυγες τζιαι αιτητές ασύλου να αναπτύξουν βασικές επικοινωνιακές τζιαι ακαδημαϊκές δεξιότητες. Οι μαθητές φοιτούν σε ξεχωριστό τμήμα τζιαι εν εντάσσονται στες κανονικές τάξεις. Η μελλοντική τους ένταξη στο γενικό εκπαιδευτικό σύστημα εξαρτάται που τα αποτελέσματα αξιολόγησης τους.

Βασικά Στοιχεία



Μαθητές-
Μετανάστες



Σχολείο

Περιεχόμενο

Αυτό το πρόγραμμα απευθύνεται σε μαθητές που εν πρόσφυγες τζιαι αιτητές ασύλου. Οι μαθητές αυτοί εν εντάσσονται σε καμία τάξη, αλλά σχηματίζουν ξεχωριστό τμήμα εντός του σκολείου. Παρακολουθούν μαθήματα Ελληνικής γλώσσας τζιαι Μαθηματικών, όπου διδάσκονται βασικές αρχές της γλώσσας τζιαι θεμελιώδεις έννοιες των Μαθηματικών. Στόχος τζιαι σε τούτη την περίπτωση εν οι μαθητές να μάθουν να επικοινωνούν τζιαι να κατανοούν απλά κείμενα.

Στο τέλος της σχολικής χρονιάς τζιαι μετά που εξέταση, κρίνεται αν οι μαθητές αυτοί έχουν το δικαίωμα να μπουν στο σύστημα ως κανονικοί μαθητές ή αν εν να συνεχίσουν με τούτον τον τρόπο φοίτησης τζιαι τα επόμενα χρόνια.



Υποστήριξη μαθητών μεταναστών τζιαι αιτητών ασύλου

ΚΥΠΡΟΣ

Περιγραφή

Η Κύπρος προσφέρει ένα δομημένο σύστημα υποστήριξης για πρόσφυγες τζιαι αιτητές ασύλου, με έμφαση στην εκπαίδευση τζιαι την ένταξη τους στην κοινωνία. Το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού τζιαι Νεολαίας κάμνει μαθήματα Ελληνικής γλώσσας με στόχο να τανίσει τους αλλόγλωσσους μαθητές να μπουν στο σχολικό σύστημα. Τα σκολεία υιοθετούν συμπεριληπτικές στρατηγικές, όπως πρόγραμμα υποστήριξης που συμμαθητές τους τζιαι στενή συνεργασία με τες οικογένειες των προσφύγων.

Εξειδικευμένες υπηρεσίες αποκατάστασης προσφέρονται μέσω της Μονάδας Αποκατάστασης Θυμάτων Βασανιστηρίων, παρέχοντας ψυχολογική, νομική τζιαι κοινωνική υποστήριξη. Παράλληλα, προγράμματα απασχόλησης τανούν τους πρόσφυγες να προσαρμοστούν στην εργασιακή κουλτούρα της Κύπρου τζιαι να βελτιώσουν τες επαγγελματικές τους προοπτικές.

Η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες στην Κύπρο υλοποιεί εκστρατείες ευαισθητοποίησης του κοινού τζιαι προσφέρει επιμόρφωση σε επαγγελματίες που εργάζονται στον τομέα της προστασίας προσφύγων. Μέσω τούτων των πρωτοβουλιών διασφαλίζεται ότι οι αιτητές ασύλου έχουν πρόσβαση σε εκπαίδευση, ευτζιαιρίες απασχόλησης τζιαι κοινωνική υποστήριξη, συμβάλλοντας στην ευημερία τζιαι την ένταξή τους στην κυπριακή κοινωνία.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Η ολιστική υποστήριξη των μαθητών τούτων περιλαμβάνει ψυχολογική, νομική τζιαι επαγγελματική βοήθεια τζιαι βελτιώνει τες μακροπρόθεσμες προοπτικές των αιτητών ασύλου. Η συνεργασία μεταξύ σκολείων, κρατικών φορέων τζιαι μη κυβερνητικών οργανώσεων εν απαραίτητη για την αποτελεσματική ένταξη των προσφύγων.



Πρόγραμμα "ALI"

ΙΤΑΛΙΑ

Με μια μαθκιά

Το πρόγραμμα ALI (WINGS) εν ένα εθνικό σχολικό πρόγραμμα με στόχο την ένταξη αλλόγλωσσων μαθητών (με έμφαση στους ασυνόδετους ανηλίκους), σε παραδοσιακά εκπαιδευτικά περιβάλλοντα, μέσω της παροχής μαθημάτων Ιταλικής γλώσσας, ακολουθώντας μια εξατομικευμένη διδακτική μεθοδολογία με τη χρήση ψηφιακών εργαλείων.

Βασικά Στοιχεία



Μετανάστες
Μαθητές



Σχολείο

Περιεχόμενο

Η ένταξη μαθητών με διαφορετικό μεταναστευτικό υπόβαθρο, (προερχόμενων που διάφορα τζιαι ποικίλα πολιτισμικά τζιαι γλωσσικά περιβάλλοντα), αποτελεί μια σημαντική πρόκληση για τα σκολεία τζιαι τα εκπαιδευτικά ιδρύματα.

Η παροχή ποιοτικής τζιαι ουσιαστικής εκπαίδευσης σε μαθητές με μεταναστευτική βιογραφία τζιαι ιδιαίτερα σε ασυνόδετους ανηλίκους, εν μια δύσκολη αποστολή που κάθε σκολείο μάσιεται να κάμει καλά, αφού η γλώσσα έννεν το μόνο κενό που πρέπει να καλυφθεί.

Πρωτοβουλίες τζιαι προγράμματα εθνικής εμβέλειας, που στοχέφκουν σε μια συνολική αναμόρφωση του σχολικού αναλυτικού προγράμματος, αποτελούν σημαντικό στοιχείο τούτων των προσπαθειών.



Πρόγραμμα "ALI"

ΙΤΑΛΙΑ

Περιγραφή

Το πρόγραμμα "ALI" (Αλφαριθμητισμός τζιαι Πρόσβαση στην Εκπαίδευση για Ασυνόδετους Αλλοδαπούς Ανηλίκους) εν ένα εθνικό πρόγραμμα που υλοποιείται σε αρκετά σχολεία σε ούλλην την Ιταλία, με στόχο την ένταξη ασυνόδετων μεταναστών μαθητών στο σχολικό περιβάλλον τζιαι συγχρόνως την παροχή ποιοτικής εκπαίδευσης.

Οι κύριες δραστηριότητες που υλοποιούνται στα σχολεία εν:

- Μαθήματα Ιταλικής Γλώσσας: Μαθήματα Ιταλικής ως δεύτερης γλώσσας, ειδικά σχεδιασμένα για να καλύψουν τες πολιτισμικές τζιαι γλωσσικές ανάγκες των μεταναστών μαθητών.
- Ευαισθητοποίηση για το ζήτημα των Ασυνόδετων Ανηλίκων: Πρωτοβουλίες που τανούν τη σχολική κοινότητα να εξοικειωθεί με τες σύνθετες έννοιες τζιαι πτυχές του ζητήματος των ασυνόδετων ανηλίκων μεταναστών.
- Εξατομικευμένα Μαθησιακά Προγράμματα: Με τη βοήθεια ψηφιακών εργαλείων που βασίζονται σε τεχνολογίες μηχανικής μάθησης (ML), οι δασκάλοι δημιουργούν εξατομικευμένες μαθησιακές δράσεις για κάθε μαθητή, ανάλογα με τες ανάγκες του.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

- Ευαισθητοποίηση σε θέματα μετανάστευσης
- Ένταξη μαθητών με μεταναστευτικό υπόβαθρο στα σχολεία
- Νέες τεχνολογίες ως εργαλεία βελτίωσης τζιαι ανάπτυξης διδακτικών μεθόδων.



Πρόγραμμα “Insieme si ryò”

ΙΤΑΛΙΑ

Με μια μαθκιά

Το Insieme si ryò εν ένα πρόγραμμα που υλοποιείται που το σκολείο “F. Crispi - P. Vetri” στη Ραγκούσα της Σικελίας τζιαι στοχέφκει την ανάπτυξη τζιαι εφαρμογή μεθοδολογιών τζιαι στρατηγικών παρέμβασης για την επιτυχημένη ένταξη μαθητών που εν έχουν την Ιταλική ως μητρική γλώσσα στο σχολικό περιβάλλον.

Βασικά Στοιχεία



Μετανάστες
Μαθητές



Σχολείο

Περιεχόμενο

Στην Ιταλία ένας σημαντικός αριθμός μαθητών που φοιτούν στη σχολική εκπαίδευση εν έχουν την Ιταλική ως μητρική γλώσσα. Η Ιταλία εν μια χώρα στην οποία εξακολουθούν να μιλιούνται πολλές τοπικές διαλέκτοι τζιαι μειονοτικές γλώσσες, πράμαν που δημιουργεί εμπόδια ειδικά στα μητσια παιθκιά, που πρέπει να παρακολουθήσουν μια εκπαίδευση που διεξάγεται κυρίως, αν όι αποκλειστικά, στην τυπική Ιταλική γλώσσα. Τα σκολεία μάχουνται να βρουν αποτελεσματικές λύσεις σε τούτο το ζήτημα, διασφαλίζοντας ίσες ευκαιρίες μάθησης σε κάθε μαθητή.



Πρόγραμμα “Insieme si ruò”

ΙΤΑΛΙΑ

Περιγραφή

Το πρόγραμμα “Insieme si ruò” (Μαζί μπορούμε) εν μια πρωτοβουλία που υλοποιείται που το σκολείο “F. Crispi - P. Vetri” στη Ραγκούσα της Σικελίας. Δεδομένου του ποικίλου πολιτισμικού τζιαι γλωσσικού υπόβαθρου των μαθητών του σκολείου τζιαι του μγάλου αριθμού μαθητών που εν έχουν την ιταλική ως μητρική γλώσσα, το σκολείο εντόπισε την ανάγκη δημιουργίας ενός τέτοιου προγράμματος. Με τον τρόπο τούτο, το σκολείο διασφαλίζει ότι κάθε μαθητής εννα έσει πρόσβαση στο αναγκαίο εκπαιδευτικό υλικό για να επιτύχει τόσο στες σχολικές όσο τζιαι στες προσωπικές του απαιτήσεις.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει:

- Μαθήματα Ιταλικής Γλώσσας: Εντατικά μαθήματα Ιταλικής ως δεύτερης γλώσσας, προσαρμοσμένα στες ανάγκες κάθε μαθητή.
- Εργαστήρια τζιαι Δραστηριότητες: Διαδραστικές συναντήσεις σε ειδικά διαμορφωμένα εργαστήρια, όπου οι μαθητές εξοικειώνονται με τες νέες τεχνολογίες τζιαι με τον τρόπο που αυτές μπορούν να υποστηρίξουν τη μαθησιακή τους πορεία.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Βασικούς πυλώνες του προγράμματος αποτελούν τα εξατομικευμένα μαθήματα Ιταλικής γλώσσας, η αξιοποίηση σύγχρονων τεχνολογιών, το ολιστικό εκπαιδευτικό μοντέλο τζιαι η ένταξη μαθητών με διαφορετικό πολιτισμικό τζιαι γλωσσικό υπόβαθρο. Όλα αυτά συμβάλλουν ουσιαστικά στη δημιουργία ενός συμπεριληπτικού τζιαι υποστηρικτικού σχολικού περιβάλλοντος.



Αντιλήψεις για τη «Μείξη» μεταξύ Κρεολικής τζιαι Γαλλικής στη Μαρτινίκη

MARTINIQUE (ΓΑΛΛΙΑ)

Με μια μαθκιά

Είναι σημαντικό να κατανοήσουμε το φαινόμενο της διγλωσσίας που παρατηρείται στον πληθυσμό της Μαρτινίκης, λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γαλλική τζιαι η Κρεολική εξελίσσονται ως συνυπάρχουσες κοινές γλώσσες σε έναν πληθυσμό που εκπαιδεύεται στη μία (τη Γαλλική) τζιαι χρησιμοποιεί την άλλη (την Κρεολική) τούτονομα στην καθημερινή του ζωή — στην οικογένεια, στην εργασία, σε επίσημα τζιαι ανεπίσημα συμφραζόμενα.

Περιεχόμενο

Ο πληθυσμός της Μαρτινίκης εν δίγλωσσος: ούλλοι μιλούν Κρεολικά μέσα στες οικογένειές τους τζιαι μεταξύ τους, με έντονο προφορικό χαρακτήρα, ενώ η εκπαίδευσή τους γίνεται στα Γαλλικά.

Η παρούσα μελέτη διερευνά το ίνταλος οι νεαροί μαθητές της Μαρτινίκης αντιλαμβάνονται τζιαι κατηγοριοποιούν τη μείξη της Γαλλικής τζιαι της Κρεολικής στες καθημερινές τους γλωσσικές πρακτικές.

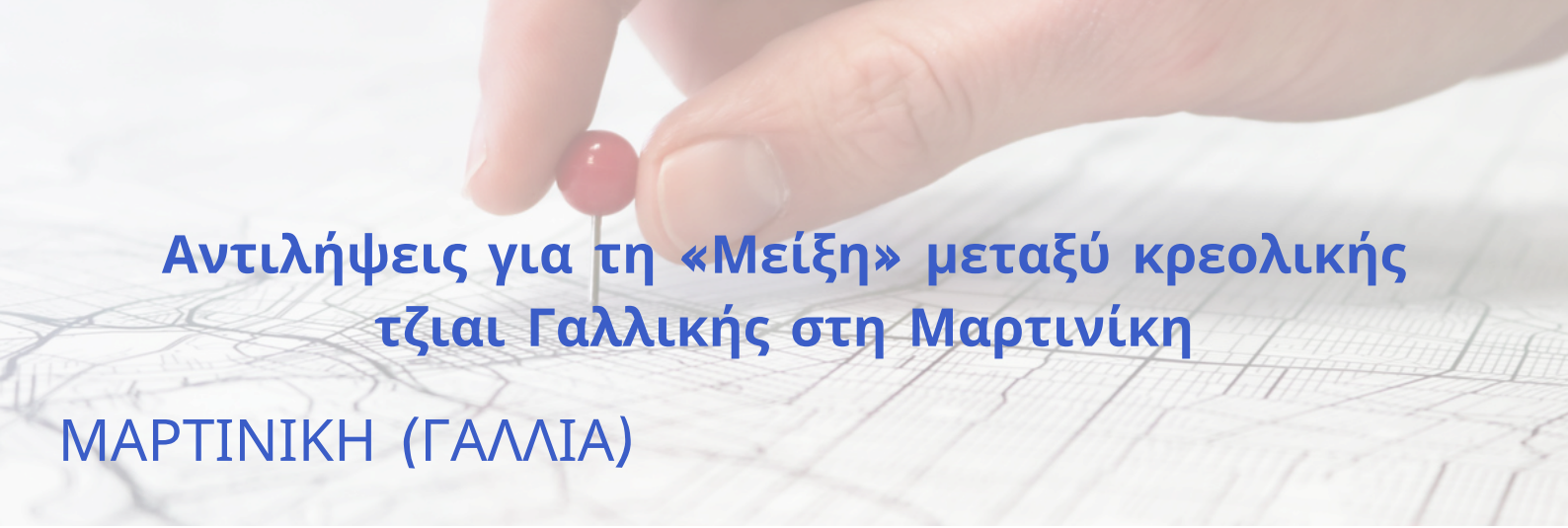
Βασικά Στοιχεία



Μαθητές



Σχολείο



Αντιλήψεις για τη «Μείξη» μεταξύ κρεολικής τζιαι Γαλλικής στη Μαρτινίκη

MARTINIQUE (ΓΑΛΛΙΑ)

Περιγραφή

Η μελέτη χρησιμοποιεί τη γλωσσολογία της αντίληψης, μια προσέγγιση που εξετάζει το πώς οι ομιλητές αντιλαμβάνονται τζιαι κατηγοριοποιούν τες γλωσσικές ποικιλομορφίες.

Συνάχτηκαν γραπτά δείγματα που μαθητές που ζουν τζιαι φοιτούν στη Μαρτινίκη. Τους ζητήθηκε να δώσουν παραδείγματα προτάσεων που θεωρούσαν ως «μείγματα» Γαλλικής τζιαι Κρεολικής γλώσσας.

Στόχος της μελέτης ήταν να κατανοηθεί πώς τα θκυό γλωσσικά συστήματα συνυπάρχουν τζιαι αλληλεπιδρούν στην καθημερινή επικοινωνία των κατοίκων της Μαρτινίκης τζιαι να αναστοχαστούν πάνω στη συνύπαρξη των θκυό γλωσσών στη ζωή τους.

Αξιοσημείωτα φαινόμενα που εντοπίστηκαν:

- Συντακτική παρέμβαση – όπου οι κανόνες της Κρεολικής επηρεάζουν τη δομή της Γαλλικής, όπως στη χρήση προθέσεων.
- Παράδειγμα: *Mets ton casque dans ta tête* (Βάλε το κράνος στο κεφάλι σου), επηρεασμένο που την Κρεολική, όπου το *dan* μπορεί να σημαίνει τόσο «μέσα» όσο τζιαι «επάνω».
- Εναλλαγή κωδίκων (*code switching*) – όταν οι μαθητές αναμειγνύουν τη Γαλλική τζιαι την Κρεολική στην ίδια πρόταση.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Οι μαθητές διακρίνουν καθαρά τη Γαλλική τζιαι την Κρεολική ως ξεχωριστά γλωσσικά συστήματα, αλλά ταυτόχρονα αναγνωρίζουν ότι οι μικτές γλωσσικές πρακτικές εν συχνές. Τούτη η αντίληψη αντανακλά την κοινωνιογλωσσική πραγματικότητα της Μαρτινίκης, όπου η πλειοψηφία των νέων μεγαλώνει με τα Γαλλικά ως πρώτη γλώσσα (L1), μέσα όμως σε ένα περιβάλλον με έντονη επίδραση που την Κρεολική. Η μελέτη προτείνει ότι, αντί αυτές οι «μεικτές» χρήσεις να θεωρούνται λάθη, εννα πρέπει να αναλύονται ως φυσικό μέρος της δίγλωσσης επικοινωνίας στη Μαρτινίκη.



Η διδασκαλία της Γαλλικής στη Μαρτινίκη, όπου η Κρεολική διάλεκτος κυριαρχεί.

MARTINIKH (ΓΑΛΛΙΑ)

Με μια μαθηκιά

Η διδασκαλία της γαλλικής εν να πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να αναγνωρίζει τζιαι να ενσωματώνει τη γλωσσική ποικιλομορφία των μαθητών, αντί να επιβάλλει αυστηρά ένα άκαμπτο πρότυπο της τυπικής γαλλικής.

- Οι δασκάλοι χρειάζονται καλύτερη επιμόρφωση στη δίγλωσση εκπαίδευση, προκειμένου να αντιμετωπίζουν πιο αποτελεσματικά τες δυσκολίες των μαθητών.

Βασικά Στοιχεία



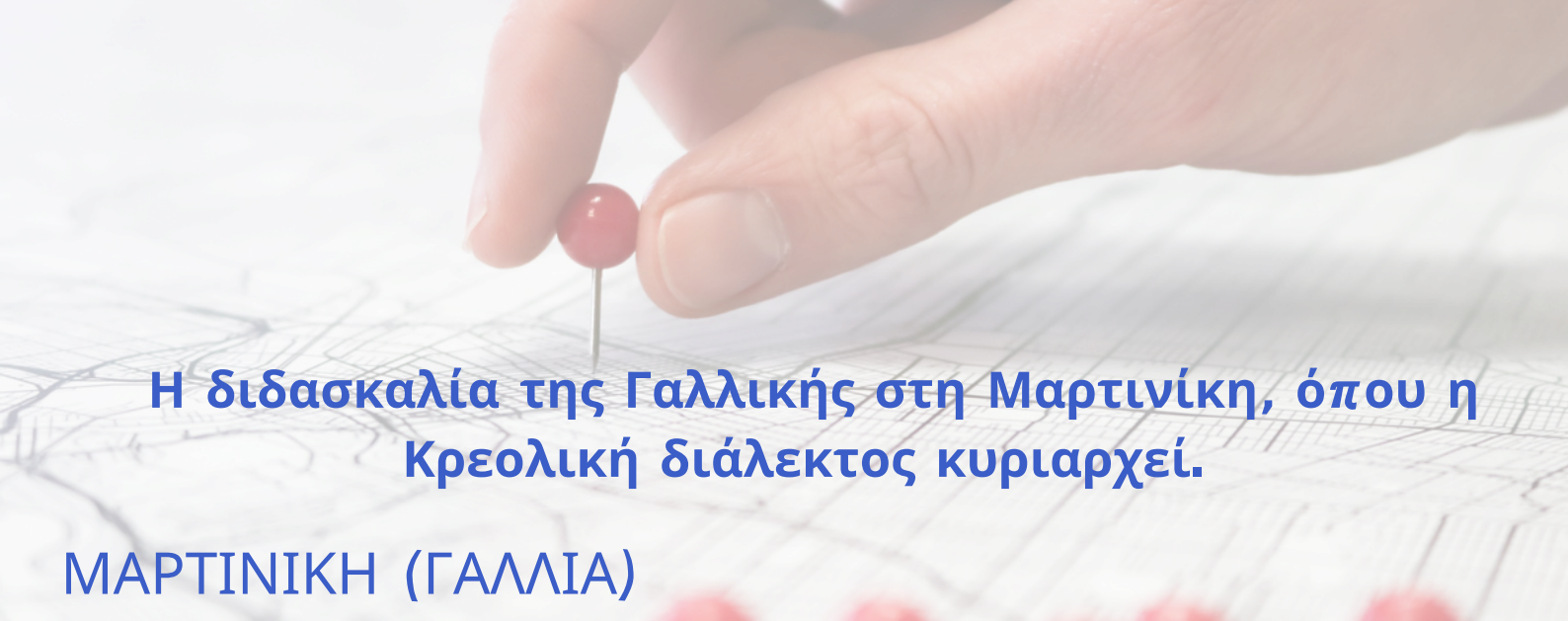
Μαθητές/
Καθηγητές



Σχολείο

Περιεχόμενο

Η διδασκαλία/μάθηση της Γαλλικής ως γλώσσας του σκολείου στη Μαρτινίκη φαίνεται απλή αλλά εν τζιαι ταυτόχρονα παράδοξα σύνθετη. Η μελέτη τούτη αναλύει τη σχέση ανάμεσα στη διδασκαλία της Γαλλικής τζιαι την κοινωνιογλωσσική πραγματικότητα της Μαρτινίκης, όπου συνυπάρχουν η Γαλλική τζιαι η Κρεολική γλώσσα. Στο επίκεντρο βρίσκονται οι προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι μαθητές τζιαι οι δασκάλοι στη διδασκαλία της Γαλλικής σε ένα δίγλωσσο περιβάλλον. Το πολυλεκτικό μοντέλο εννα μπορούσε να φανεί χρήσιμο, επιτρέποντας στους μαθητές να κινούνται ανάλογα με το επικοινωνιακό πλαίσιο, μεταξύ της πρότυπης Γαλλικής, της περιφερειακής Γαλλικής της Μαρτινίκης τζιαι της Κρεολικής.



Η διδασκαλία της Γαλλικής στη Μαρτινίκη, όπου η Κρεολική διάλεκτος κυριαρχεί.

MARTINIQUE (ΓΑΛΛΙΑ)

Περιγραφή

Το 2006 διεξήχθη μια ποιοτική έρευνα βασισμένη σε παρατήρηση μαθημάτων, συνεντεύξεις με δασκάλους τζιαι ανάλυση γραπτού τζιαι προφορικού λόγου που μαθητές ηλικίας 8 έως 12 ετών.

- Η μελέτη, η οποία παρότι ένθεν πρόσφατη, αποτελεί μια που τες σημαντικότερες στο συγκεκριμένο θέμα, διεξήχθη σε δημοτικά σχολεία της Μαρτινίκης μεταξύ του 2006 τζιαι του 2007.
- Τα δεδομένα περιλαμβάνουν απομαγνητοφωνήσεις διαλόγων μεταξύ δασκάλων τζιαι μαθητών τζιαι αναδεικνύουν με χαρακτηριστικό τρόπο συγκεκριμένες γλωσσικές δυσκολίες των μαθητών.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Η διδασκαλία της γαλλικής στο σχολείο εν αντικατοπτρίζει καθομιλουμένη γλώσσα των μαθητών, πράμαν που κάμνει τη μάθηση δύσκολη για τούτους.

Πολλοί δασκάλοι χαρκοούνται ότι οι παρεμβολές της Κρεολικής στη Γαλλική εν «λάθη», αντί να τες θεωρούν ως φυσικές προσαρμογές της διγλωσσίας.

Η μελέτη προτείνει μια παιδαγωγική προσέγγιση που ονομάζεται «Παιδαγωγική ποικιλία», η οποία αναγνωρίζει τη συνύπαρξη διαφορετικών ποικιλιών της Γαλλικής τζιαι της Κρεολικής τζιαι προτείνει μια πιο ευέλικτη ενσωμάτωση τούτων των γλωσσών στη διδασκαλία.

Παράδειγμα:

Χρήση της Κρεολικής αντί της πρότυπης Γαλλικής – Ένας μαθητής λέει: J'ai pris sommeil (κοιμήθηκα), επηρεασμένος που την Κρεολική έκφραση rwan somey (κοιμάμαι).

Ο δάσκαλος το διορθώνει σε: Je me suis endormi (κοιμήθηκα).

Ωστόσο, ο δάσκαλος εν εξηγεί γιατί το «prendre sommeil» εν γραμματικά λανθασμένο στα Γαλλικά, χάνοντας έτσι μια ευκαιρία για συγκριτική διδασκαλία.



Η δίγλωσσία στο δημοτικό σχολείο Charles Buis

ΒΕΛΓΙΟ

Με μια μαθκιά

Η δίγλωσση εκπαίδευση στα Γαλλικά τζιαι Φλαμανδικά γινίσκεται για πρώτη φορά το 2020 στο δημοτικό σχολείο Charles Buis στες Βρυξέλλες. Μέσα που τούτην την προσέγγιση, οι μαθητές μαθαίνουν με τη μέθοδο της “εμβάπτισης” τζιαι στες θκυό γλώσσες, κάμνοντας ένα σημαντικό βήμα προς την υλοποίηση της αρκής της «συνύπαρξης» που χαρακτηρίζει τες Βρυξέλλες.

Βασικά Στοιχεία



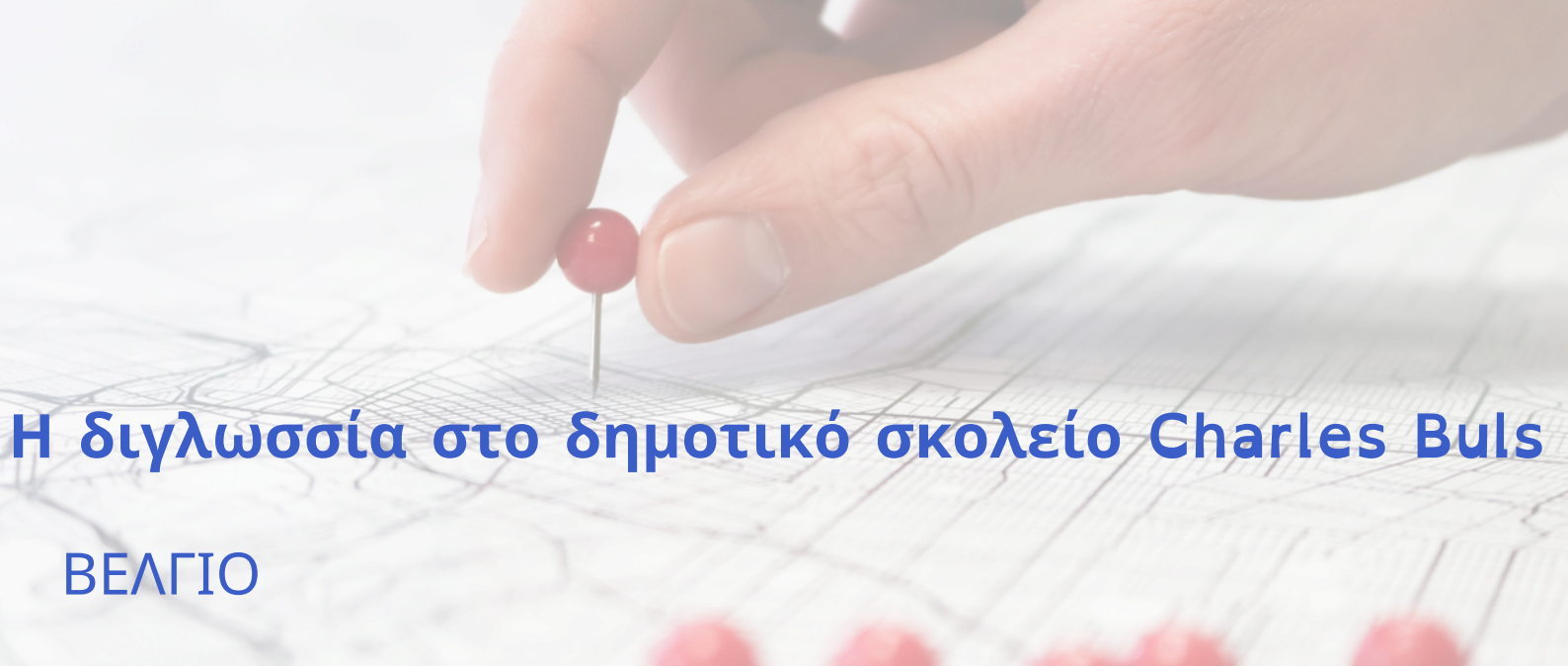
Μαθητές/
Καθηγητές



Σχολείο

Περιεχόμενο

Το Βέλγιο διαθέτει τρεις διακριτές γλωσσικές, ομοσπονδιακές κοινότητες: τη Γαλλόφωνη, τη Φλαμανδόφωνη τζιαι τη Γερμανόφωνη. Η πολιτική ιστορία της χώρας έσιει επηρεάσει τη διδασκαλία των γλωσσών στα σχολεία τζιαι έσιει οδηγήσει στη θέσπιση νομικών περιορισμών όσον αφορά τη γλώσσα (ή τες γλώσσες) διδασκαλίας τζιαι τη διδασκαλία ξένων γλωσσών. Αν τζιαι τούτη η διαδικασία οδήγησε στην αρκή; «Μία κοινότητα – Μία γλώσσα», το συγκεκριμένο σχολείο υπήρξε πρωτοπόρο στη δίγλωσση εκπαίδευση στα Γαλλικά τζιαι τα Ολλανδικά (Φλαμανδικά) στην περιοχή των Βρυξελλών.



Η διγλωσσία στο δημοτικό σχολείο Charles Buls

ΒΕΛΓΙΟ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η συγκεκριμένη πρωτοβουλία υλοποιήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2020, τέσσερα χρόνια μετά τη δημιουργία του πρώτου πτυχίου πανεπιστημιακού επιπέδου στη δίγλωσση διδασκαλία. Στο πλαίσιο της πρόθεσης του Δήμου Βρυξελλών να προσφέρει στους μαθητές του ποιοτική πολυγλωσσική εκπαίδευση τζιαι της γενικότερης έμφασης στη γλωσσική μάθηση, δημιουργήθηκε τούτο το πτυχίο με στόχο την κατάρτιση δασκάλων ώστε να μπορούν να ανταποκριθούν σε τούτη την απαίτηση.

Το σχολείο Charles Buls, που βρίσκεται στη πολυπολιτισμική συνοικία Marolles, εν το πρώτο που εφάρμοσε το συγκεκριμένο πρόγραμμα, το οποίο ξεκίνησε που την πρώτη τάξη του δημοτικού τζιαι σταδιακά επεκτάθηκε σε ολόκληρο το σχολείο τα αμέσως επόμενα χρόνια. Η πρωτοβουλία τούτη αφορούσε πέρα που τα μαθήματα τζιαι τες εξωσχολικές δραστηριότητες, τη βιβλιοθήκη τζιαι τους χώρους του διαλείμματος. Θκυό δάσκαλοι, ένας Γαλλόφωνος τζιαι ένας Φλαμανδόφωνος, συνεργάζονται στενά ώστε τα παιδιά να μαθαίνουν τζιαι στες θκυό γλώσσες, παρακολουθώντας το 50% των μαθημάτων σε κάθε γλώσσα αυθόρμητα τζιαι μέσα που παιχνίθκια.

Χρήσιμα Συμπεράσματα

Η περίπτωση του σχολείου Charles Buls αναδεικνύει τη σημασία της βιωματικής τζιαι παιγνιώδους μάθησης, σε συνδυασμό με την κατάλληλη επιμόρφωση τζιαι υποστήριξη των δασκάλων στην ενίσχυση της γλωσσικής τζιαι κοινωνικής συνοχής.



«Brussel Vol Taal» τζιαι Πολυγλωσσικά Προγράμματα της Επιτροπής Φλαμανδικής Κοινότητας

ΒΕΛΓΙΟ

Με μια μαθκιά

Περισσότερα που 50 Φλαμανδόφωνα σκολεία στην περιοχή των Βρυξελλών έχουν ενταχθεί σε μια πρωτοβουλία πολυγλωσσίας με στόχο την παροχή εκπαιδευτικής υποστήριξης στα Ολλανδικά, Γαλλικά, Αγγλικά τζιαι σε άλλες γλώσσες που μιλούν οι μαθητές έσσω τους. Τα προγράμματα που γινίσκουνται στο πλαίσιο τούτης της πρωτοβουλίας έχουν συγκεντρωθεί σε μια διαδικτυακή πύλη για πρόσβαση που τους δασκάλους.

Βασικά Στοιχεία



Καθηγητές
/Μαθητές



Σχολείο

Περιεχόμενο

Στο πλαίσιο της προσπάθειας του Δήμου Βρυξελλών για την προώθηση της διγλωσσίας στην εκπαίδευση, η Επιτροπή της Φλαμανδικής Κοινότητας (VGC) προσφέρει ένα ελεύθερα προσβάσιμο, Φλαμανδόφωνο δίκτυο υπηρεσιών τζιαι δομών στους τομείς της εκπαίδευσης τζιαι του πολιτισμού. Τούτος ο φορέας ανέπτυξε νέους κανονισμούς τζιαι επιχορηγήσεις με στόχο την ενίσχυση της πολυγλωσσίας στα σκολεία. Τα έργα που προέκυψαν που τούτη την πρωτοβουλία οδήγησαν στη δημιουργία του διαδικτυακού αποθετηρίου για δασκάλους “Brussel Vol Taal”.



«Brussel Vol Taal» τζιαι Πολυγλωσσικά Προγράμματα της Επιτροπής Φλαμανδικής Κοινότητας

ΒΕΛΓΙΟ

Περιγραφή

Η Επιτροπή της Φλαμανδικής Κοινότητας (VGC) έκαμεν το 2023 ειδικούς κανονισμούς, συνοδευόμενους που επιχορηγήσεις, με σκοπό να δώσει τη δυνατότητα σε Φλαμανδόφωνα δημοτικά τζιαι δευτεροβάθμια σκολεία να αναπτύξουν πολυγλωσσικά προγράμματα. 52 σκολεία ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση τούτη, αριθμός διπλάσιος που τζιαινουν της προηγούμενης χρονιάς.

Οι πρωτοβουλίες που υλοποιούν τούτα τα σκολεία έχουν συγκεντρωθεί στην πλατφόρμα “Brussel Vol Taal”. Πρόκειται για μια διαδικτυακή πύλη που απευθύνεται στα Φλαμανδόφωνα σκολεία των Βρυξελλών τζιαι έσει ως στόχο να προσφέρει υλικό τζιαι υποστήριξη στους δασκάλους της περιοχής που δουλέφκουν κάθε μέρα με πολυγλωσσικούς μαθητές. Η πλατφόρμα περιλαμβάνει οδηγίες, διδακτικό υλικό, εργαλεία τζιαι δυαδικτυακούς πόρους για δασκάλους. Περιέχουν βοηθήματα δασκάλων για τον τρόπο διδασκαλίας μιας νέας γλώσσας τζιαι περιέχουν παραδείγματα δράσεων που έχουν εφαρμοστεί σε διάφορα σκολεία της περιοχής. Τα έργα τούτα αποτελούνται που μεμονωμένες δράσεις μέχρι τζιαι ολικές παρεμβάσεις τζιαι προσφέρουν πλήθος παραδειγμάτων για εφαρμογή ή επεξεργασία.

Lesson learnt

Η αυξανόμενη συμμετοχή στην πρωτοβουλία για την πολυγλωσσία καταδεικνύει τη σαφή τάση για μια εκπαίδευση που να περιλαμβάνει όλες τες γλωσσικές ανάγκες. Η δημιουργία χρήσιμων διαδικτυακών πόρων ενισχύει τη συνεργασία προς τούτη την κατεύθυνση τζιαι προσφέρει πρακτικά εργαλεία για την αποτελεσματική υποστήριξη των πολυγλωσσικών μαθητών.

LINGUISTIC PATHFINDER



Smart Education Guide

Project Number: 2024-1-PT01-KA220-SCH-000250257

